



澳門平台 Plataforma

www.plataformamedia.com



盧忠誠律師事務所 LUPI & ASSOCIADOS

律通中葡 AMBIÇÃO JURÍDICA

澳門在連接中國內地與葡語國家市場方面，仍保有法律、稅務及地理上的優勢。然而，早前與葡萄牙律師事務所Morais Leitão達成國際合作夥伴關係的律師盧忠誠（José Lupi）坦言，競爭異常激烈：「中國的法律市場遠比澳門競爭激烈——律師更多、事務所規模更大，而且都非常專業。」

Macau mantém vantagens jurídicas, fiscais e geográficas para ligar a China aos mercados lusófonos. Contudo, José Lupi, que firmou uma parceria internacional com a Morais Leitão, reconhece que a concorrência é intensa: “O mercado na China é muito mais competitivo que o de Macau; há muito mais advogados, muito mais escritórios e todos muito capazes”

專訪 ENTREVISTA 8-9

預防登革熱及基孔肯雅熱

安裝紗窗紗門 防蚊入屋叮咬

Prevenção da Dengue e Febre Chikungunya

Instale redes em janelas e portas para evitar mosquitos e picadas em casa



提振士氣應對未知 “ÂNIMO” CONTRA A INCERTEZA

土生土語話劇團的新作，將經濟困境與社會的低迷情緒化作幽默與反思。飛文基坦言，不少居民都在思考是否要離開才能謀生，但他強調「澳門人要有士氣」

A nova peça dos Dóci Papiáçam transforma as dificuldades económicas e o pessimismo social em humor e reflexão. Miguel de Senna Fernandes admite que muitos residentes questionam se “para sobreviver é obrigatório partir”, mas insiste que “a população de Macau precisa de ter ânimo”

10-12

「三五」規劃存隱憂 PLANO FRÁGIL

澳門的「三五」規劃提出向高質量發展轉型的目標，但學者婁勝華提醒：「新興產業缺乏龍頭企業引領，產業鏈條尚未完善。」

O 3.º Plano Quinquenal define a transição de Macau para uma economia de “desenvolvimento de alta qualidade”, mas Lou Shenghua alerta que “as novas indústrias carecem de empresas líderes e as cadeias industriais permanecem incompletas”

5

非法搶客 CONCORRÊNCIA ILEGAL

內地企業及自由工作者透過網絡平台，在澳門大肆宣傳攝影及化妝服務，不僅令本地業界受壓，更暴露當局打擊非法勞工的漏洞。立法會議員李良汪促請當局更主動地採取措施：「有需求不能成為違法的藉口。」

Empresas e freelancers do Interior da China estão a promover serviços de fotografia e maquilhagem em Macau. Usam plataformas digitais, expondo falhas na fiscalização ao trabalho ilegal. O deputado Lei Leong Wong defende uma resposta mais preventiva das autoridades: “A procura não pode servir de desculpa para a ilegalidade”

配圖由AI生成 IMAGEM GERADA POR IA

6-7

南灣湖水上活動中心 Centro Náutico da Praia Grande Nam Van Lake Nautical Centre

2026 澳娛綜合 澳門國際 龍賽舟

SJM Regatas Internacionais de Barcos-Dragão de Macau SJM Macao International Dragon Boat Races

6/13 14 19



中美雙方應該攜手促進人工智慧發展和治理

郭嘉昆 中國外交部發言人

無處不在的數字監控、遍布各地尤其是羅安達的攝錄設備，以及資訊操控……這些因素既助長了貪腐或威權管治的鞏固與延續，也正不斷侵蝕著安哥拉的民主

弗洛林多·希武庫特 安哥拉非政府組織「安哥拉之友」執行主任

俄羅斯與中國協調一致 (...) 在聯合國、上海合作組織、金磚國家及其他多邊平台保持積極協作，為解決全球及地區緊迫問題作出重要貢獻

普京 俄羅斯總統

協議就是協議，歐盟也定會恪守承諾。我對歐洲議會與理事會就降低美國對歐盟工業出口關稅達成的協議表示歡迎

馮德萊恩 歐盟委員會主席

A China e os Estados Unidos devem trabalhar juntos para promover o desenvolvimento e a governança da inteligência artificial

GUO JIAKUN, porta-voz do Ministério dos Negócios Estrangeiros chinês

A vigilância digital, por todo o lado, câmaras por todo o lado, sobretudo em Luanda, e a manipulação da informação (...) estão por detrás do fortalecimento e longevidade da governação cleptocrática ou autoritária e, do outro lado, da erosão da democracia em Angola”

FLORINDO CHIVUCUTE, diretor executivo da ONG Friends of Angola

Apoiamos [Rússia e China] uma cooperação ativa através da ONU, da Organização de Cooperação de Xangai, dos BRICS e de outras entidades multilaterais, dando um contributo substancial para a resolução dos desafios globais e regionais mais prementes

VLADIMIR PUTIN, presidente russo

Um acordo é um acordo, e a União Europeia honra os seus compromissos. Saúdo o acordo alcançado entre o Parlamento Europeu e o Conselho para reduzir as tarifas sobre as exportações industriais dos Estados Unidos para a União Europeia

URSULA VON DER LEYEN, presidente da Comissão Europeia

大國博弈 北京成全球焦點

PEQUIM NO CENTRO DO MUNDO



飛俊希 FERNANDO M. FERREIRA*

短短數日內，北京先後迎來特朗普與普京。兩位截然不同的領導人，兩種利益各異的雙邊關係，卻傳遞出同一個政治訊號：中國已成為全球戰略平衡中不可或缺的核心。

特朗普訪華，意在將中美關係重新拉回務實層面。儘管雙方戰略競爭日益升溫，貿易、關稅、科技、投資與金融穩定仍再度成為對話的核心議題。美國依然視中國為主要的全球競爭對手，但亦越發清晰地意識到，與中國全面脫鉤是不可能的。全球兩大經濟體之間的利益早已深度交織，強行分割只會換來沉重代價。

普京來訪則帶來另一層截然不同的意義。與其說是兩國走近，不如說是俄羅

斯越發依賴與中國的關係。自入侵烏克蘭以來，俄羅斯在國際舞台的迴旋空間大減，在能源、貿易、技術及外交等關鍵領域，對中國的依賴程度與日俱增。儘管莫斯科仍在展現其軍事力量，但中俄關係已出現結構性的不對稱。或許，這正是當前地緣政治的最大轉折：中國已不再只是一個新興大國，而是成為各方重整戰略時繞不開的核心，無論對方是對手、夥伴還是競爭者。特朗普訪華，是為了穩定對美國乃至全球經濟至關重要的雙邊關係；普京訪華，是為了尋求經濟命脈與政治上的支持。他們的動機各異，卻印證同一個現實：沒有任何一個大國能夠無視中國的存在。

北京正以戰略智慧駕馭當下局勢：既與莫斯科保持夥伴關係，又未全然承擔烏克蘭戰爭所帶來的代價；既與華盛頓保持對話，亦未放棄科技與軍事領域的競爭；同時持續向全球南方展示自身實力，成為傳統西方勢力以外的另一選擇。

對中國而言，這或許是最理想的局面：既擁有足夠的實力，成為不可或缺的核心；又保有適度的戰略模糊，避免擔起全面領導全球的所有國際責任。而對於這個新角色，北京似乎正表現得越來越游刃有餘。📌

*《澳門平台》副總監

Em poucos dias, Pequim recebeu Donald Trump e Vladimir Putin. Dois líderes profundamente diferentes, duas relações marcadas por interesses distintos, mas um sinal político comum: a China tornou-se o centro inevitável do equilíbrio global.

A visita de Trump procurou recentrar a relação sino-americana numa lógica pragmática. Comércio, tarifas, tecnologia, investimento e estabilidade financeira voltaram ao centro da conversa, mesmo num contexto de rivalidade estratégica crescente. Washington continua a olhar para a China como principal concorrente global, mas percebe - cada vez mais - que o desacoplamento total é impossível. As duas maiores economias do mundo continuam demasiado interligadas para conseguirem separar-se sem custos severos. A visita de Putin teve outro significado.

Mais do que uma aproximação, representou a consolidação de uma dependência. Desde a invasão da Ucrânia, Moscovo perdeu créditos internacionais e tornou-se progressivamente mais dependente da China em áreas fundamentais como energia, comércio, tecnologia e diplomacia. A Rússia continua a projetar força militar, mas a relação com Pequim tornou-se estruturalmente assimétrica.

Talvez seja precisamente essa a grande mudança geopolítica do momento: a China já não aparece apenas como potência emergente. Surge como o ator em torno do qual adversários, parceiros e rivais reorganizam as suas estratégias. Trump vai a Pequim porque precisa de estabilizar uma relação essencial para a economia americana e global. Putin vai porque precisa de garantir sobrevivência económica e apoio político. As motivações

são diferentes, mas ambas confirmam a mesma realidade: nenhuma grande potência consegue ignorar a China.

Pequim joga este momento com inteligência estratégica. Mantém parceria com Moscovo sem assumir totalmente os custos da guerra na Ucrânia. Dialoga com Washington sem abdicar da competição tecnológica e militar. Ao Sul Global apresenta-se como alternativa à influência ocidental tradicional.

Para a China, este é talvez o cenário ideal: uma posição suficientemente forte para ser indispensável, mas ainda suficientemente ambígua para evitar assumir todas as responsabilidades de uma liderança global plena. Mas está cada vez mais confortável nesse papel.📌

*Subdiretor do PLATAFORMA

經濟多元的死胡同 NO BECO DA DIVERSIFICAÇÃO



古步毅 PAULO REGO*

一個經濟多元化計劃，必須具備三個先決條件：投資資本、人力資本、內需外銷。中央制定的藍圖自有其邏輯與道理。事實上，除了博彩業外，澳門也確實看不到其他出路。然而，澳門眼下並不具備支撐這套構想的基石，也沒有哪位司長具備通天本領，可解開眼前死結。政策執行的效率固然重要，但問題本質上是結構性的，既需要短期的決心與能力，更需要長遠的戰略眼光。

政府引導基金計劃籌集200億澳門元（包括公共及私人資本），以支持開創性的科技項目。然而，手握可靠且具潛力項目的創業者，未必願意將股權抵押給政府基金，反而傾向在短時間內自由出售、快速套現。找上門的，往往是商業模式較脆弱、風險較高的項目，而這類項目大多不會被接納。中葡基金便是前車之鑑：評估的項目寥寥無幾，大部分被拒。

Há três condições obrigatórias num plano de diversificação: capital de investimento, capital humano e mercado - consumo interno e/ou exportações. O plano que vem de Pequim tem lógica e racional; aliás, não se vislumbra outro horizonte para lá dos casinos. Contudo, Macau não reúne neste momento nenhum dos pilares que sustente a teoria; e não há secretário milagreiro que resolva o nó górdio. A eficiência política também conta, mas a questão é sobretudo estrutural; exige ambição e competência no curto prazo - e visão de longo alcance.

O Fundo de Orientação Estatal pretende reunir 20 mil milhões de patacas - capital público e privado - para projetos disruptivos. Mas quem tem projetos credíveis e ambiciosos não quer hipotecar ações a um fundo estatal; prefere vendê-las com liberdade e mais-valia, em curto espaço de tempo. Quem procura esse tipo de soluções tem projetos mais frágeis e de muito maior risco; aliás, com tendência a não serem sequer aceites. Essa prova está feita no Fundo do Fórum Macau, que avaliou poucos projetos; a maioria deles rejeitados.

私人投資已陷入停滯。很多人在澳門及內地的房地產泡沫中損失慘重，更別提要應付銀行的追債壓力。若此時投資新項目，他們還要面臨另一難題：日後便無法辯稱無力償還房貸，甚至可能要向國家交代，這些自稱「沒有」的錢究竟從何而來。至於外資，教科書早已告誡，絕不投資於通縮經濟體。他們對澳門的法律與政治保障日益存疑，也確信本地既無關鍵人才基礎，更無引入人才的開放態度。

歸根究底，消費力早已流向邊境的另一邊，就連澳門居民也熱衷「北上消費」。要說服資本落戶澳門，再從澳門銷往內地，在缺乏頂尖管理人才、政策配套、法律保障及利潤回流渠道的情況下，其實是個死胡同，即使有離岸政策或稅務優惠，也無補於事。這一點，不論是假裝推銷這套想法的人，還是不買賬的人，其實早已心知肚明。

O investimento privado está paralisado. Muita gente perdeu dinheiro na bolha imobiliária, em Macau e no Continente; e, com a banca à perna, enfrentam um segundo problema: se investem em novos negócios, não podem depois dizer que não têm dinheiro para pagar os empréstimos imobiliários; e ainda se arriscam a ter de explicar à disciplina nacional onde foram arranjar dinheiro que dizem não ter. Quanto ao capital estrangeiro, aprende na escola que não se investe numa economia em deflação; tem cada vez mais dúvidas sobre a segurança jurídica e política; e certeza de que não há massa crítica local - nem abertura para a importar.

Finalmente, o consumo está do lado de lá da fronteira, até para os residentes de Macau. Convencer capital a residir em Macau, para vender do lado de lá; sem gestores de topo, rede política, garantias jurídicas e retirada de lucros... é um beco para o qual nem sequer o offshore e a eficiência fiscal oferecem saída. Toda a gente já percebeu isso; quer quem finge vender a ideia; quer quem nega comprá-la.

當務之急是創造條件切實吸引外資，打破私人資金當前的僵局。若無法確保產業與人才的關鍵規模，一切規劃終將淪為空談。短期而言，需要引進專業管理人才；長遠來說，需要建立目前尚缺的嚴格學術標準，並且必須落實在職持續專業培訓。

政府固然可以推動投資基金，但首要任務是為這個「言之成理，行之惟艱」的計劃，創造必要的政治與社會經濟條件。這裡還有一條看不見出路的死胡同：特區政府顯然沒有中央政府便甚麼都做不成。大家仍慣於假設是特區政府不作為或能力不足。這或許是事實，但同樣無可辯駁的是，那些挑選他們的人只有兩個選擇：要麼找個真正能幹的人；要麼就自己接過擔子，親自做得更好。

*《澳門平台》社長

Urge criar condições para, de facto, atrair capital estrangeiro; é preciso libertar os fundos privados do nó górdio em que se encontram; e nada faz sentido sem garantias de massa crítica; quer no curto prazo, com importação de quadros; quer no longo, com uma exigência académica que não existe e um programa de formação profissional contínua, que tem mesmo de existir.

O Estado pode até alavancar fundos de investimento; mas, sobretudo, tem de criar condições políticas e socioeconómicas para um plano que, sendo racional, neste momento não é real. Há outro beco para o qual não se vê saída: é por demais evidente que o poder local nada faz sem o poder central; mas continua-se a fazer de conta que o Palácio da Praia Grande não quer ou não sabe melhor. Até pode ser verdade; mas também é verdade que quem os escolhe tem uma de duas obrigações: ou encontra quem saiba fazer; ou assume a responsabilidade e faz melhor.

*Diretor Geral do PLATAFORMA



和平之力

中國在重建和平進程中的角色終於漸見彰顯，無論是直接與美國、俄羅斯互動，抑或在伊朗議題上透過巴基斯坦、土耳其等渠道發揮影響力，均展現積極姿態。中國能否加速參與全球新格局，一定程度上取決於此。政界與輿論將會懂得珍視和平的全球化，並減輕對不同政體與意識形態的批評壓力。

科技強警之辯

崔世平提出在澳門街道引入「機器警隊」，其構思不難理解：有助傳遞安全感、現代化形象及公關效應。但問題是，為何不把資源投入到人員培訓上？平日上午9時前，本澳主要幹道尚有交通警員執勤，向駕駛者傳遞專業形象；惟時段一過，身影隨即減少。若能加強社區警務，培訓具多語能力、專責引導旅客的前線人員，或為更務實之選。機械人應用固然可以探討，但為人類創造就業，或許更切合本澳實際所需。

目標或需時兌現

澳門第三個五年規劃現正公開諮詢，提出將非博彩業佔本地生產總值（GDP）比例60%的時限，由2028年延至2030年。調整時限雖反映當局對現狀的認知，但新目標的設定仍顯得過於理想化。今年博彩產業佔比預計仍超過85%，反映經濟多元發展仍處起步階段。照此步伐，即使放眼2050年，即使是佔比75%，亦恐怕仍有漫漫長路。

A força da paz

Finalmente nota-se o papel da China na reconstrução da paz; na relação direta com os Estados Unidos e a Rússia; ou através do Paquistão e da Turquia, sobretudo no caso do Irão. A aceleração do seu papel na nova ordem mundial depende em parte disso. O mundo político e a opinião pública saberão valorizar uma globalização pacífica e aliviar a carga sobre críticas a regimes e ideologias.

Mecânica humana

Chui Sai Peng quer robots nas ruas de Macau. Percebe-se a ideia: transmite segurança, modernidade e relações públicas. A questão que se põe é saber porque não se aposta na formação de humanos. Durante a semana, antes das 9h00, nas principais artérias da cidade a polícia de trânsito transmite tudo isso ao condutor. Mas logo a seguir desaparece. Polícia de proximidade, bem formada, multilingue, e treinada para orientar o turista, é melhor ideia. Até pode haver robots, mas faz mais sentido criar emprego de carne e osso.

Talvez nunca

O Plano Quinquenal de Macau, lançado para consulta pública, adia de 2028 para 2030 o objetivo de diminuir o peso do Jogo para 40% do Produto Interno Bruto. Faz sentido dar esse sinal de consciência; mas não é real. Este ano vai acabar com mais de 85%, sinal de que a diversificação ainda não saiu do papel. Por este andar, nem 75% se consegue... lá para 2050..



李良汪
Lei Leong Wong

民众建澳聯盟
Aliança de Povo de
Instituição de Macau

善用公共停車資源避免浪費 OTIMIZAR RECURSOS DE ESTACIONAMENTO PÚBLICO

特區政府資料顯示，全澳電單車共有124,652輛，但位於住宅樓宇、工商樓宇、公共停車場的電單車車位，以及公共道路的咪錶與免費電單車車位，總數只有81,411個。然而，在「車多位少」的情況下，多個公共停車場的電單車平均泊車率卻極低。

現時76個公共停車場中，有64個提供電單車泊位，其中42個平均泊車率低於50%，有12個更低於10%。因此，針對泊車率偏低的公共停車場，社會期望當局研究在更多停車場推出鼓勵措施，例如透過泊費優惠或「封頂」收費等方式，鼓勵駕駛者使用，以提升泊車率，同時避免浪費公共泊車資源。

另一方面，新城A區經屋已於去年9月起相繼入伙，但區內的東城、東啟、東創3個公共停車場使用率仍然偏低。上述3個公共停車場合共提供1,109個

私家車及1,159個電單車泊位。然而，投入運作以來，私家車及電單車的泊車率分別只有15%及21.7%。有A區居民反映，由於區內公共交通配套仍未完善，不少居民因而選擇駕駛車輛出行，外加該區仍有多項工程進行中，短期內不具條件規劃公共道路泊車位，期望當局透過鼓勵措施，推動居民善用公共停車場。

公共停車場是本澳交通體系的重要組成部分，其收費機制及資源配置是否合理，直接影響居民日常出行便利及公共資源的使用效益。當局試行收費上限措施，既有助引導駕駛者善用公共停車資源，亦能切實減輕居民的停車開支負擔。因此，特區政府須持續優化相關政策，善用公共泊車資源，回應居民合理需求，並儘快將靈活收費模式擴展至其他合適的公共停車場，以全面提升公共停車場的使用效益。🕒

Dados do Governo indicam que existem 124.652 motocicletas na cidade, mas apenas 81.411 lugares de estacionamento no total (incluindo edifícios, auto-silos, parquímetros e lugares gratuitos na via pública). Apesar do cenário de “muitos veículos para poucos lugares”, a taxa de ocupação de motocicletas nos auto-silos públicos é baixíssima.

Dos 76 auto-silos públicos atuais, 64 oferecem lugares para motocicletas: 42 registam uma taxa média de ocupação inferior a 50% e 12 ficam mesmo abaixo dos 10%. Por isso, a sociedade espera que as autoridades estudem incentivos para os auto-silos com baixa ocupação, como descontos ou tarifas com um “teto máximo”, encorajando a sua utilização e evitando o desperdício de recursos públicos.

Por outro lado, a ocupação da habitação económica na Zona A começou em setembro passado, mas os três auto-silos da zona (Tou Seng, Tou Kai e Tou Chong) mantêm uma utilização reduzida. Em conjun-

to, oferecem 1.109 lugares para veículos ligeiros e 1.159 para motocicletas. Contudo, a ocupação média é de apenas 15% e 21.7%, respetivamente. Moradores queixam-se que, devido à falta de transportes públicos na zona, optam por conduzir. Além disso, com as várias obras em curso, não há condições a curto prazo para criar lugares na via pública, pelo que se esperam medidas de incentivo para promover o uso dos auto-silos.

Os auto-silos públicos são vitais para o trânsito. A razoabilidade das tarifas e a alocação de recursos afetam diretamente a conveniência das deslocações e a eficácia dos recursos públicos. A tarifa máxima experimental ajuda a orientar os condutores e alivia os encargos financeiros dos residentes. Assim, o Governo deve otimizar as políticas, aproveitar bem os recursos, responder às exigências da população e alargar rapidamente o modelo de tarifário flexível a outros auto-silos adequados, elevando a sua eficácia global. 🕒



斐力柏 Filipe Regêncio

馬斯華：塑造澳門的建築師 JOSÉ MANEIRAS: O ARQUITETO QUE MOLDOU MACAU

有些城市塑造了人，有些人則塑造了城市。作為澳門舉足輕重的建築師與社會賢達，馬斯華（José Maneiras）便是後者之一。他於去年11月辭世；若仍在世，本月應是他的91歲壽辰。

馬斯華是土生土長的澳門人。他曾遠赴外地求學，取得學士學位後便毅然返澳，決心以自己的才華貢獻這個地方。他的建樹，早已深深融入澳門的城市肌理與政治發展之中。

他的建築作品，處處流露出對社會弱勢的關懷與對環境的重視。黑沙環的視障人士住宅計劃，正是他關愛社會弱勢群體的具體體現；而將現代主義與澳門獨特的在地環境相融合，更彰顯了他創新且尊重在地環境的遠見。

而且，馬斯華的足跡並未局限於建築領域。早在葡萄牙「四二五革命」爆發前，他便加入了議例局（立法會的前身）。當時，自由的微風初起，他是首位在議事廳內朗誦反法西斯運動的代表人物及詩人曼

努埃爾·阿萊格里（Manuel Alegre）作品的人。

1974年，他創立了澳門民主協會（Centro Democrático de Macau）；隨後在1989年至1993年間，他出任市政廳主席，對這座城市的發展發揮了決定性的作用。

儘管職業生涯成就斐然，馬斯華始終保持低調。他不慕名利，不爭風頭，更樂於與人親近，對朋友重情重義。他的幽默感總能讓每一次聚會變得難忘。即使年事已高，他仍積極參與各項活動，堅持對各種問題貢獻己見。

馬斯華留給我們的，是集合了建築作品、理念與價值觀的珍貴遺產。他將一生奉獻給社會、以正直與仁愛活出的榜樣，超越了實體的建築與官職。

澳門失去了一位偉大的建築師及公民，但絕不會將他遺忘。他的精神，將繼續塑造這座他深愛的城市；而這座城市，也將繼續塑造生活在其中的每一個人。🕒

Há cidades que moldam pessoas e pessoas que moldam cidades. José Maneiras, arquiteto e figura incontornável de Macau, foi uma dessas pessoas. Partiu em Novembro passado e celebraria 91 anos estes mês.

Filho da terra, dela se ausentou para estudar mas regressou logo após concluir a licenciatura, decidido a colocar o seu talento ao serviço da comunidade. A sua marca está gravada na paisagem urbana e política da cidade.

Como arquiteto, destacou-se pela sensibilidade social e ambiental: o programa residencial para invisíveis na Areia Preta é exemplo da sua preocupação com os mais vulneráveis; a adaptação dos princípios modernistas às especificidades locais revela a sua visão inovadora e respeito pelo contexto.

Mas José Maneiras não se limitou à arquitetura. Antes do 25 de Abril, integrou o Conselho Legislativo, órgão precursor da actual Assembleia Legislativa, e foi o primeiro a recitar Manuel Alegre naquele

espaço, quando os ventos da liberdade começavam a soprar.

Em 1974, fundou o Centro Democrático de Macau e, entre 1989 e 1993, presidiu ao Leal Senado, desempenhando um papel decisivo na vida da cidade. Apesar de uma carreira marcada por feitos notáveis, manteve sempre uma postura discreta. Não buscava honrarias nem protagonismo; preferia estar próximo das pessoas, amigo do seu amigo, com um sentido de humor que tornava cada encontro memorável. Mesmo com a idade avançada, continuava a participar em diversas atividades, fazendo questão de dar o seu contributo sobre qualquer tema de que se falasse. José Maneiras deixa-nos um legado de obras, ideias e valores. Mais do que edifícios ou cargos, deixa-nos o exemplo de uma vida dedicada à comunidade, vivida com integridade e humanidade.

Macau despediu-se de um dos seus grandes arquitetos e cidadãos, mas não o esquece. A sua memória continuará a moldar a cidade que tanto amou e esta, por sua vez, a moldar os que nela habitam. 🕒

「三五」規劃執行面臨考驗

PLANO QUINQUENAL ENFRENTA “FRAGILIDADES” NA EXECUÇÃO

飛俊希 FERNANDO M. FERREIRA

澳門「第三個五年規劃」（「三五」規劃）標誌著特區發展重心由「經濟復甦與增長」轉向「轉型與高質量發展」。澳門理工大學人文及社會科學學院教授婁勝華指出，規劃雖方向明確，但執行層面仍存在結構性問題：「新興產業缺乏龍頭企業引領，產業鏈條尚未完善。」

本次「三五」規劃的公眾諮詢期至6月28日結束，諮詢範圍涵蓋國家安全、經濟多元、橫琴建設、治理效能、科技創新及融入國家發展大局等。規劃緊密對接國家「十五五」規劃，並貫徹國家主席習近平對於澳門工作的希望與期許，確立國家安全、區域協同及產業多元為重點方向。

婁勝華認為，諮詢文本提出了8個核心目標，將統領未來5年澳門特區的發展方向和路徑。重點方向包括維護國家安全、打造現代化法治澳門、推進橫琴合作區建設，以及培育新興產業。

他坦言，最大挑戰在於落實目標的能力，而首要考驗在於「外部形勢日益複雜多變」。

經濟多元方面，結構性問題尤為突出。規劃提出在2030年之前，將非博彩元素佔本地生產總值的比重，提升至大約60%。然而，婁勝華指出，實施方案尚待明確：「新興產業缺乏龍頭企業引領，產業鏈條尚未完善。」儘管特區已推出多項政策聚焦中醫藥、高新科技及特色金融等領域，惟實際成效仍「有待觀察」。

澳琴一體化發展的進度亦未如預期。規劃雖強調澳門與深合區的協同發展，但婁勝華認為，口岸通關、法律銜接、專業資格互認及機制協調等環節仍存優化空間：「澳琴之間的管治機制、利益共享及責任分擔框架尚需進一步完善。」

此外，澳門的空間與人力資源有限，對發展構成實際制約。澳門面臨「土地有限、人口老齡化及科技、醫療、金融等領域專業人才儲備不足」等挑戰，相關因素或對經濟多元進程形成一定影響。

政治方面，婁勝華強調，推進澳門融入國家發展大局，與澳門的高度自治並無衝突。他指出，規劃始終堅守「一國兩制」、「高度自治」及「澳人治澳」方針，同時維護澳門作為「世界旅

遊休閒中心」、「中國與葡語國家商貿合作服務平台」、「自由港及低稅制」的獨特定位。

婁勝華表示：「澳門發展需全面融入國家發展大局，同時保持自身制度優勢、經濟特色及社會文化特質。」他認為，服務國家所需與彰顯澳門所長，並非對立，而是相輔相成。

O 3.º Plano Quinquenal marca a passagem de Macau de uma fase de “recuperação e crescimento económico” para outra centrada na “transformação e no desenvolvimento de alta qualidade”. Mas Lou Shenghua alerta que persistem fragilidades estruturais: “As novas indústrias carecem de empresas líderes e as cadeias industriais permanecem incompletas”.

A consulta pública relativa ao 3.º Plano Quinquenal decorre até 28 de junho e inclui áreas como segurança nacional, diversificação económica, Hengqin, governação, inovação tecnológica e integração no desenvolvimento nacional. O plano surge alinhado com o 15.º Plano Quinquenal nacional e com os discursos recentes do Presidente Xi Jinping sobre Macau, reforçando a prioridade dada à segurança nacional, integração regional e diversificação económica.

O professor de Ciências Sociais da Universidade Politécnica de Macau, Lou Shenghua, considera que o documento estabelece “oito objectivos centrais” e funcionará como “princípio orientador da governação nos próximos cinco anos”. Entre as prioridades identificadas estão o “reforço da segurança nacional”, a “governação segundo o Estado de Direito”, a “integração entre Macau e Hengqin” e o “desenvolvimento das indústrias emergentes”. Ainda assim, o académico entende que os maiores desafios surgem precisamente na capacidade de concretizar esses objetivos. O primeiro risco apontado é a “crescente vulnerabilidade externa” de Macau.

Mas é sobretudo na diversificação económica que Lou Shenghua identifica



fragilidades estruturais. O documento estabelece a meta de os setores não ligados ao Jogo representarem cerca de 60% da economia até 2030. No entanto, o académico considera que o caminho permanece indefinido. “As novas indústrias carecem de empresas líderes e as cadeias industriais permanecem incompletas”, diz ao PLATAFORMA.

Apesar das várias políticas dirigidas a setores como medicina tradicional chinesa, alta tecnologia ou finanças especializadas, Lou Shenghua considera que os resultados concretos continuam “limitados”.

Também a integração com Hengqin continua aquém das expectativas. Embora o plano insista na articulação entre Macau e a Zona de Cooperação Aprofundada, Lou Shenghua considera que persistem obstáculos relacionados com circulação fronteiriça, compatibilidade legal, reconhecimento mútuo de qualificações e coordenação institucional. “Os mecanismos de governação, partilha de benefícios e divisão de responsabilidades entre Macau e Hengqin continuam incompletos”, observa. As “limitações territoriais e demo-

gráficas” surgem igualmente como “entraves relevantes”. Macau enfrenta “escassez de espaço físico, envelhecimento populacional e falta de profissionais qualificados em áreas como tecnologia, saúde e finanças”, fatores que poderão “travar a diversificação económica”.

Ao nível político, Lou Shenghua rejeita a ideia de que o reforço da integração nacional possa reduzir a autonomia de Macau. O académico sublinha que o plano mantém os princípios de “Um País, Dois Sistemas”, “elevado grau de autonomia” e “Macau governada pelas suas gentes”, preservando as características próprias da RAEM enquanto “centro mundial de turismo e lazer, plataforma sino-lusófona, porto franco e sistema de baixos impostos”.

“O desenvolvimento de Macau deve integrar-se plenamente na estratégia nacional, mantendo simultaneamente o seu sistema institucional, características económicas e especificidades socioculturais”, defende. Para Lou Shenghua, a integração nas necessidades nacionais e a preservação da singularidade de Macau “não são contraditórias, mas complementares”.

新型黑工模式橫行 本地行業亮紅燈

TRABALHO ILEGAL CRESCE NAS PLATAFORMAS DIGITAIS

伍振滔 NG CHAN TOU



通關便利化措施雖然為澳門旅遊業注入新動力，卻也為內地的自由工作者大開方便之門。他們透過網上平台大肆推銷在澳門提供攝影及化妝服務，令本地業界陷入前所未有的生存危機。有從業者坦言收入大受影響，又認為當局執法不力。立法議員李良汪亦指出：「有需求不能成為違法的藉口。」

有別於傳統集中在建築、裝修或餐飲業的黑工，新型態的非法攝影團隊高度依賴「互聯網+」模式。立法會議員李良汪指出，現時只需打開小紅書或微信視頻號，便能輕易搜尋到大量標榜「澳門旅拍」的廣告，且交易往往透過微信轉帳瞬間完成，隱蔽性極高。他接受《澳門平台》訪問時直言：「政府必須主動出擊、從源頭打擊，並與業界共同制定清晰的行業守則，才能在優化旅客體驗與保障本地就業之間取得真正的平衡。」

「2025年之前，扣除器材與廣告等成本，我每個月的淨收入能穩定維持在兩萬多元以上；但2025年之後，幾乎再也沒有達到這個數字。」本地攝影師黃文傑（Jason）受訪時指出，新簽證

「既然小紅書上已公開寫明某月某日在澳門有大型拍攝活動招募，警方為何不主動出擊？」

Se nas plataformas online é anunciado um grande evento fotográfico em Macau numa determinada data, por que é que a polícia não atua preventivamente?

李良汪 立法議員

Lei Leong Wong, deputado da Assembleia Legislativa

政策實施後，內地攝影團隊來澳的成本大幅降低，往返頻率急增。這些非法勞工不僅在大三巴等熱門景點現場兜客，更將業務延伸至商業拍攝及會展活動。由於內地生活成本較低，他們能以較低價格，提供技術成熟的服務，嚴重壓縮了本地從業者的生存空間。

根據保安司的數據顯示，2025年截獲的非法勞工按年增加約兩成七。其中，以旅遊簽證來澳從事「旅拍」、婚紗攝影及化妝的非法自由工作者日益猖獗。Jason亦反映，儘管當局公佈去年曾展開過千次巡查，但大多針對地盤黑工或「換錢黨」，缺乏對這類隱蔽性自由工

作者的針對性打擊。部分前線執法人員在截查疑似黑工時，往往因對方一句「我幫朋友拍照」便輕易放行。他表示，自己曾親自舉報一個穿着印有珠海某公司名稱工作服的拍攝團隊，但警員查問後，竟同樣以「幫朋友拍照」為由將其放行。「你會不會拖着十公斤的攝影器材，去幫一個普通朋友拍照？相機裡為甚麼全是不認識的人，卻沒有一張風景照？」

執法須主動出擊

李良汪強調，現行的《禁止非法工作

規章》已沿用逾20年，面對互聯網時代的跨境招攬，法規與罰則顯然已經脫節，當局亟需從法制層面進行檢討，並探討規管相關非法宣傳廣告的可行性。

在執法層面上，李良汪建議警方應轉向「情報主導」：「既然小紅書上已公開寫明某月某日在澳門有大型拍攝活動招募，警方為何不主動出擊？不能總是等市民打熱線才被動巡查，到時候人早就走了。」

為提高打擊效率，李良汪呼籲勞工事務局及治安警察局參考旅遊局與導遊業界的做法，建立包含官方人員與業界代表的即時通訊群組。「業界每天身處前線，一眼就能分辨出誰是行家、誰是黑工。只要拍張照發到群裡，當局便能即時派員跟進，這比要求業界透過社團預約會面，或發電郵苦等回覆實際得多。」

李良汪補充，澳門作為國際休閒旅遊城市，若旅客對攝影服務有龐大需求，政府應推動內地與澳門合法企業合作，鼓勵聘用本地人或透過合法途徑申請外僱，而非任由非法勞工蠶食市場，並總結指：「有需求不能成為違法的藉口。」

本報曾就有關情況向治安警察局和勞工局查詢，惟截稿前未獲回覆。

As novas facilidades fronteiriças deram mais fôlego ao turismo, mas também abriram espaço a empresas e *freelancers* do Interior da China que promovem serviços de fotografia e maquilhagem em Macau através de plataformas digitais. O deputado Lei Leong Wong avisa: “A procura não pode servir de desculpa para a ilegalidade”.

“O Governo tem de agir na origem do problema e trabalhar com o setor para criar orientações claras. Só assim será possível equilibrar a otimização da experiência turística com a proteção do emprego local”, diz Lei Leong Wong ao PLATAFORMA. Ao contrário do trabalho ilegal tradicionalmente ligado à construção ou restauração, este novo modelo depende fortemente das plataformas digitais. Lei Leong Wong diz que basta “abrir aplicações como Xiaohongshu ou WeChat Channels para encontrar anúncios de ‘Macau Travel Photography’”, com pagamentos processados “diretamente” através do WeChat, tornando a atividade “mais difícil de detectar”.

Jason Wong, fotógrafo local, descreve uma quebra acentuada nos rendimentos desde a entrada em vigor das novas políticas fronteiriças. “Antes de 2025, depois de descontar custos como equipamento e publicidade, o meu rendimento líquido mensal mantinha-se acima das 20 mil patacas. Depois de 2025, quase nunca mais consegui atingir esse valor”, afirma ao PLATAFORMA.

Segundo o fotógrafo, equipas vindas do Interior da China conseguem deslocar-se a Macau com muito mais facilidade e custos reduzidos, oferecendo serviços de fotografia e maquilhagem a preços mais baixos.

O fenómeno estende-se desde as sessões turísticas junto às Ruínas de São Paulo até trabalhos comerciais e eventos. “Como o custo de vida no Interior da China é inferior, conseguem oferecer serviços tecnicamente maduros a preços mais baixos, comprimindo fortemente o espaço de sobrevivência dos profissionais locais”, explica.

Dados do Gabinete do Secretário para a Segurança indicam que o número de trabalhadores ilegais interceptados em 2025 aumentou cerca de 27% em termos anuais. Entre eles, cresce o número de *freelancers* que entram com vistos turísticos para prestar serviços de fotografia de viagens, fotografia de casamento e maquilhagem.

Jason Wong critica ainda a falta de



新聞局 GCS

fiscalização direcionada. Apesar de as autoridades terem anunciado mais de mil inspeções no último ano, o fotógrafo afirma que a maioria incidiu sobre “trabalhadores ilegais da construção ou cambistas ilegais, deixando de lado estes *freelancers*”. “Alguns agentes deixam-nos ir apenas porque dizem que estão a tirar fotografias a amigos”, lamenta.

O fotógrafo recorda mesmo ter denunciado uma “equipa identificada com uniformes de uma empresa de Zhuhai”. Ainda assim, os suspeitos foram libertados depois de alegarem que estavam apenas a fotografar amigos. “Alguém anda com dez quilos de equipamento fotográfico para tirar fotografias a um amigo?”, questiona Jason.

FISCALIZAÇÃO “MAIS ATIVA”

O atual Regulamento de Proibição do Trabalho Ilegal, em vigor há mais de 20 anos, “já não acompanha a realidade do ‘Internet+’ e da promoção transfronteiriça nas redes sociais”, diz Lei Leong Wong, que defende uma “revisão legal” e uma “abordagem policial” mais orientada para “informação e monitorização online”.

“Se nas plataformas online é anunciado um grande evento fotográfico em Macau numa determinada data, porque é que a polícia não atua preventivamente?”.

O deputado sugere ainda que a Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais (DSAL) e o Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP) criem “grupos de comunicação instantânea com representantes do setor”, à semelhança do que já acontece na indústria turística. “Os profissionais conseguem identificar rapidamente quem é operador legal e quem é trabalhador ilegal”. Lei Leong Wong acrescenta que, sendo Macau uma cidade internacional de turismo e lazer, o Governo deve incentivar “modelos legais de cooperação entre empresas do Interior da China e operadores locais”, incluindo “contratação de residentes” ou “pedidos formais de trabalhadores não-residentes”, em vez de permitir a “expansão do mercado ilegal”. “A procura não pode servir de desculpa para a ilegalidade”, conclui. O PLATAFORMA enviou várias perguntas para o CPSP e a DSAL mas não obteve qualquer resposta até ao fecho desta edição.

非法僱用或涉刑責

TRABALHO ILEGAL, RESPONSABILIDADE CRIMINAL

目前非居民非法工作多面臨行政處罰，但執業律師劉志宇指出，倘若證實相關公司或中介以聘用方式，安排持旅遊簽證人士來澳提供服務，便有可能觸犯《第16/2021號法律》第73條所規定及處罰之「不合規範的僱用罪」。

他又表示，不建議市民自行拍攝或錄影取證，並呼籲市民若發現懷疑非法工作的情况，應盡快致電治安警察局或勞工事務局舉報，並盡可能提供詳細的地點、時間、人數、特徵及車牌等資料，交由執法部門處理。

Atualmente, o trabalho ilegal praticado por não-residentes é normalmente punido apenas com sanções administrativas. No entanto, o advogado Lao Chi U alerta que “empresas ou agências que organizem de forma sistemática equipas para prestar serviços em Macau com vistos turísticos poderão incorrer no crime de emprego irregular previsto

na Lei n.º 16/2021”. O jurista recomenda ainda que residentes “não recolham imagens ou vídeos por iniciativa própria” para servir de prova, aconselhando antes o “contato imediato com a polícia” ou com as “autoridades laborais”, fornecendo informações detalhadas sobre localização, horários e características dos suspeitos.

澳門是法律平台「優越基地」

“BASE PRIVILEGIADA” PARA A PLATAFORMA JURÍDICA

古步毅 PAULO REGO

曾 在北京執業的律師盧忠誠 (José Lupi)，近日與享譽國際及葡語世界的葡萄牙 Morais Leitão 律師事務所攜手合作。合作重點是協助中國企業拓展歐洲及葡語市場。同時，他看好外資進入中國的前景，直言：「潛力遠比目前的發展要大得多。」

澳門擁有獨特的地理位置、成熟的法律制度，以及具吸引力的稅務環境，這些都是優勢。不過，澳門也必須面對來自中國大型律師事務所的激烈競爭。這些事務所規模龐大，在國際市場上實力雄厚。盧忠誠指出：「在法律市場的交易中，最大的挑戰在於如何真正為客戶增加價值的同時，避免成本高到難以承受。」

- 對在澳門執業的葡萄牙律師而言，里斯本是必然的選擇，還是葡語世界拼圖的一部分？

盧忠誠：對我們來說，里斯本是拼圖的一部分。考慮到市場的規模與平台特性，我認為與澳門以外的律師事務所建立合作是必然之舉。里斯本象徵著與歐洲及非洲葡語國家的連結，其中安哥拉與莫桑比克是核心；而對 Morais Leitão 而言，還包括與東帝汶的合作。

我們相信，隨著中國推動「一帶一路」倡議及大灣區建設，將會迎來新一波投資浪潮，流向這些司法管轄區。安哥拉與莫桑比克因其規模、特性以及當前的發展階段，顯然是關鍵市場。至於東帝汶，憑藉其礦產、石油與天然氣資源，加上位於東南亞西南部的地理位置，展現出極具吸引力的機會，也離我們更近，可以說是近在咫尺的市場。

- 葡語世界的網絡.....

盧：Morais Leitão 雖總部設在里斯本，但早已不只是葡萄牙的律師事務所，而是一個國際化的法律平台。對我們而言，結盟合作可謂順理成章。

- 解釋澳門在這個拼圖中的位置容易嗎？

盧：在 Morais Leitão 的案例上，確實不難。因為他們擁有豐富的國際經驗，尤其在亞太地區。他們不僅在新



盧忠誠律師事務所 LUPÍ & ASSOCIADOS

加坡設有辦公室，在東帝汶有業務布局，同時也熟悉中國企業在葡萄牙的交易；甚至在澳門和香港市場，也曾有深入的參與和歷史淵源。

- 這次合作是否聚焦特定領域？

盧：我們確實鎖定了一些對合作至關重要的產業，主要集中在中國的對外投資方向，包括石油與天然氣、新能源、礦業、科技、大健康產業；某種程度上也涉及移民相關領域。

對我們而言，這不僅關乎澳門市場，更因為與中國律師事務所的緊密合作，使我們能在所有由中國流向這些國家的業務中提供額外價值。我們的本地團隊與新加坡團隊保持密切協作。再加上我個人在中國及北京國際律師事務所的經驗、新加坡團隊的專業能力，以及 Morais Leitão 與其他國際律師事務所的合作歷程，讓我們得以將中國的在地與區域專業，與 Morais Leitão 在葡萄牙及葡語國家的國際專業相結合，形成完整而有力的支持。

- 中國企業是否認可澳門的相關專業能力？

盧：我相信是的。最大的挑戰，尤其

在法律市場的交易中，是如何真正為客戶增加價值，同時避免讓成本高到難以承受。舉例而言，一個由北京或上海的律師事務所主導、針對安哥拉的投資項目，若再加入澳門或葡萄牙作為第三方，就必須確保能帶來額外價值，而非削弱整體的競爭力。

中國的法律市場已相當成熟，律師普遍能以英語工作，而且許多人都有在美國或歐洲的執業經驗。因此，是否一定需要一個「中介元素」，並非絕對。

- 那麼，為甚麼還要選擇澳門？

盧：並非絕對必要。顯然，這對我們、對澳門，以及對 Morais Leitão 都能帶來價值。關鍵在於，我們如何在不影響整體競爭力的前提下，為客戶的方案提升價值。

- 這始終涉及額外成本.....

盧：當然會，所以我們必須確保能真正增加價值。我相信這是可行的，過去的經驗也證明如此。毫無疑問，中國的法律市場遠比澳門競爭激烈——律師更多、事務所規模更大，而且都非常專業。這是一個挑戰，但我們有信心能夠取得成果。

- 在中國，一家律師事務所往往就有上千名律師.....

盧：沒錯，有些甚至多達1500人！尤其是那些專注於國際業務的事務所。對澳門而言，能與像 Morais Leitão 這樣擁有悠久歷史與卓越品質的律師事務所合作，無論從哪個層面看都是極大的助益，對人才培訓亦大有裨益。

- 在葡語系市場，焦點通常是吸引中國資本。澳門是否也能成為外資進入大灣區的橋樑？

盧：毫無疑問。我們已經看到一些具體案例，但目前的潛力遠大於已實現的。我們相信，這次合作正好出現在合適的時機，無論是國際地緣政治局勢、國家的政策環境，還是本地的發展方向，都讓這一步走得恰到好處。我確實相信這一點，但需要強調的是，預期的投資流向仍然是以中國資金進入葡語系國家為主，這與相關國家的特性和發展階段密切相關。

- 在「引進來」方面，哪些領域關注度較高？

盧：主要是科技、健康，以及金融服務領域。在這些產業中，領先企業都擁有非常扎實的專業知識和技術，確實有可能來大灣區投資。同時，Morais Leitão 也與這些企業保持著長期合作關係。

- 澳門的競爭優勢是甚麼？

盧：地理位置是最核心的優勢。我們距離北京只有三個半小時的航程，兩小時到上海，一小時到香港，兩小時到廣州。另一方面，澳門的法律制度特點十分明顯，與相關市場有許多相似之處；再加上稅務政策的吸引力，這些都是天然的優勢，讓澳門在這個角色上具備競爭力。談到澳門，從個人角度來看，我們總是會想到中國。事實上，澳門正是一個「優越基地」，能夠作為橋樑，連接中國與葡語世界。

- 澳門是否需要更多專業人才？

盧：我認為是的，同時也需要加強培訓，這一點我之前也提過。在澳門持續有投資是非常重要的，而這次合作某種程度上也是 Morais Leitão 對澳門的一項投資。我們相信，這個時機對平台的發展目標至關重要，尤其是在大灣區的背景下。投資越多，對整體發展就越有利。📍

José Lupi, que advogou em Pequim, acaba de firmar parceria com a Morais Leitão, escritório português com vasta projeção internacional e lusófona. O foco está nas empresas chinesas que internacionalizam para a Europa e Lusofonia, mas também acredita no investimento estrangeiro na China: “O potencial é muito maior do que aquilo que está a ser feito até agora”. Macau oferece “posição geográfica”, “sistema jurídico” e “atratividade fiscal”, mas compete com escritórios chineses, gigantes e competentes nos mercados internacionais. “O grande desafio, quando falamos em transações no mercado da advocacia, é perceber como se acrescenta valor sem que o custo para o cliente se torne proibitivo”.

- Lisboa é uma inevitabilidade para um advogado português em Macau; ou parte do puzzle lusófono?

José Lupi - No nosso caso é parte de um puzzle; acho uma inevitabilidade estar associado a escritórios fora de Macau, pela dimensão do mercado e pelas suas características de plataforma. No nosso caso, Lisboa inclui uma relação com a Europa e com África lusófona, tendo Angola e Moçambique como eixos fundamentais; e, no caso da Morais Leitão, também com Timor-Leste. Acreditamos que na China, com o projeto “Uma Faixa, Uma Rota”, e com o projeto da Grande Baía, vamos assistir a uma nova vaga de investimentos para estas jurisdições. Angola e Moçambique, pelas suas características e dimensão, mas também pelo seu momento de desenvolvimento, são obviamente mercados-chaves. Timor-Leste apresenta oportunidades interessantes, dado o seu potencial mineiro, petróleo, gás; e posição geográfica no sudoeste asiático. Mais perto de casa, por assim dizer.

- Rede lusófona...

J.L. - A Morais Leitão tem sede em Lisboa, mas já não é um escritório português; é uma operação internacional. Para nós é o parceiro natural e óbvio.

- Foi fácil explicar onde Macau encaixa nesse puzzle?

J.L. - No caso da Morais Leitão sim, pela sua experiência internacional e na Ásia Pacífico. Têm escritório em Singapura, presença em Timor-Leste, experiência com as transações chinesas em Portugal; e, até, histórico nos mercados de Macau e de Hong Kong.

- A parceria implica áreas específicas?

J.L. - Há setores identificados que acreditamos serem absolutamente fun-



盧忠誠律師事務所 LUPI & ASSOCIADOS

damentais para a parceria; no contexto das principais áreas de investimento chinês, o dito *outbound*. Estamos a falar de petróleo e gás, novas energias, mineração, tecnologia, *big health*; e, em certa medida, também imigração. No que a nós diz respeito, não só no mercado de Macau, mas também pelas ligações que temos com os escritórios chineses, permite-nos prestar valor acrescentado em todas as operações que vão da China para estes países, estando a nossa equipa local a trabalhar muito perto com a equipa de Singapura. No fundo; juntando o meu percurso pessoal em escritórios internacionais na China e em Pequim; a equipa que está em Singapura, e o percurso da Morais Leitão com outro tipo de escritórios internacionais, permite-nos combinar o *expertise* local e regional de China com o *expertise* internacional da Morais Leitão, quer em Portugal quer nos Países da Língua Portuguesa.

- As empresas chinesas reconhecem em Macau esse know-how?
J.L. - Acredito que sim. O grande desafio, especialmente quando falamos em transações no mercado da advocacia, é perceber como se acrescenta valor

sem que o custo para o cliente se torne proibitivo. Uma proposta conjunta entre um escritório de Pequim ou Xangai, que trata de um investimento para Angola; de repente com uma terceira parte como Macau, ou Portugal, tem de dar valor acrescentado sem tirar competitividade à proposta. O mercado da China é altamente desenvolvido; os advogados falam todos inglês e a maior parte deles tem experiência a trabalhar nos Estados Unidos ou na Europa. Portanto, a necessidade absoluta de ter este elemento mediador provavelmente não existe.

- Porque vão então recorrer a Macau?

J.L. - Não há essa necessidade absoluta. Obviamente acrescenta valor a nós, a Macau e à Morais da Leitão. A questão é saber como acrescentamos valor ao cliente sem afetar a competitividade da nossa proposta.

- Tem sempre um custo acrescido...

J.L. - Claro; por isso temos de acrescentar valor; e acredito que é possível, temos a experiência de que assim é. Obviamente, o mercado na China é muito mais competitivo que o de Macau; há muito mais advogados, muito

mais escritórios e todos muito capazes. É um desafio, mas acreditamos que vai resultar.

- Um escritório de advogados na China facilmente tem 1000 advogados...

J.L. - Ou 1500! E, por maioria de razão, os que fazem negócios internacionais. Para Macau, estarmos com um escritório com a história e a qualidade da Morais Leitão é ótimo a todos os níveis, inclusive para formação de quadros.

- Nos mercados lusófonos o foco é sempre atrair capital chinês. É possível Macau ser também ponte para capital estrangeiro na Grande Baía?

J.L. - Sem dúvida; já há casos práticos que podemos observar, mas o potencial é muito maior do que aquilo que está a ser feito até agora. Acreditamos que esta parceria surge no momento certo, dada a conjuntura geopolítica internacional, a conjuntura política do país, e também a local. Acredito nisso, embora seja importante notar que o fluxo de investimento expectável é mais da China para os países lusófonos, até pelas características dos países em causa.

- Em que setores se nota mais interesse nesse inbound?

J.L. - Tecnologia, Saúde; serviços financeiros... há muito *know-how* nas empresas líderes nesses setores que podem de facto vir investir na Grande Baía; e há também um historial de relação com essas empresas na Morais Leitão.

- Qual é a vantagem competitiva de Macau?

J.L. - A posição geográfica é fundamental; estamos a três horas e meia de avião de Pequim, a duas horas de Xangai, a uma hora de Hong Kong, duas horas de Cantão... Por outro lado, as características do sistema jurídico de Macau são óbvias, muito parecidas com a dos mercados em causa; e a atratividade fiscal de Macau também é importante. São características naturais que conferem a Macau vantagem nesse papel. Quando falamos de Macau; e isto já de uma perspetiva pessoal, pensamos sempre em China. E, de facto, Macau é uma base privilegiada para fazer essa ponte.

- Não é preciso mais gente qualificada?

J.L. - Acho que sim; e formação, como já fiz referência. É importante haver investimento em Macau; e esta parceria, de uma forma ou de outra, é também um investimento da Morais Leitão em Macau, num momento que acreditamos ser importante para os objetivos que há no desenvolvimento da plataforma, também na Grande Baía. Quanto mais houver melhor. 📍

活動日程 AGENDA



魚行醉龍節
2026年5月24日 08:45
議事亭前地出發

Festival do Dragão Embrigado
2026/05/24 08:45
Praça do Leal Senado



《永恆風采·哥哥傳奇》張國榮主題展
2026年4月4日—5月24日
瘋堂10號創意園

Exposição "Eterno Glamour - A Lenda do Gorgor" de Leslie Cheung
2026/04/04-05/24
10 Fantasia, Calçada da Igreja de S. Lázaro

「澳門人要有士氣，士氣很重要」

羅嘉華 CAROL LAW

澳門土生土語話劇團的新劇《何去何從？》將於本周末（23、24日）上演，並再次從日常生活的視角思考澳門。從經濟困境到最近的「豬扒包」熱話，今年的作品試圖藉著幽默的橋段，捕捉城市眾人心中的五味雜陳。編導飛文基有感，近年澳門的士氣低落，希望能藉著作品，為社會送上一點笑聲。

《何去何從？》的故事講述兩姊妹回到澳門，接手已故父親留下的咖啡店。雖然城市人來人往，但生意未見起色，姊妹二人不得不思考：是該留下，還是離開？

飛文基介紹，作品的想法正是源於這種進退兩難。雖然現時澳門的經濟已回復至2019年的9成，遊客亦在不斷增加，但衛星場的結束，加上「北上消費」和網購盛行，都令不少中小企仍然困難，部分居民亦感到迷惘。「當要謀生，有甚麼策略最好？」他認同，澳門需要邁向大灣區，經濟亦需要多元化，但當中的過程不易，亦需要時間推行。「求生是否一定要離開？（本地）就業機會縮減，那自然要去別的地方，特別是新一代。」

他憶述，在資料蒐集時有看到一句「根本冇得鬥」。這句話亦令他感受很深。「事實上澳門有很多方面不如人，但我們不應抱這態度。澳門人要有士氣，士氣很重要。士氣不夠，去到哪裡都沒用。我們希望可以帶出這些訊息。」

飛文基覺得，澳門人在面對一個矛盾：一方面，澳門人維護澳門，「澳門發達一定覺得驕傲」；但同時又會感覺士氣較淡，「怎辦？是否一定要離開澳門才能發展？如果是，澳門未來能夠怎樣？」他希望，能藉著今次的風趣小品，引起觀眾共鳴，為社會帶來笑聲，並在笑聲中思考未來。



AI「太完美」

人工智能也參與了這部劇的創作過程。飛文基分享，自己創作時，主要利用AI蒐集資訊和輿情。「在媒體和網上，對某件事是否有甚麼反應？又或者外人對澳門的看法等問題，以旁觀者的角度出發。」

但他坦言未想到用AI保育土生土語話劇。「AI也是機械，要餵它很多資料。餵夠之後行不行？一半吧，始終語言是人類的。我不相信機械在這方面能取代人類。」

在他看來，核心問題不僅僅是技術層面。「AI或能（用土生土語）表達，發音可能很標準，但是否有心？是否有

我們的文化背景？這就是很大的挑戰。」

舞台上的新面孔

今年的土生話劇繼續有新知舊雨一同演出。飛文基介紹，話劇團沒有公開招募演員，一般是靠互相了解再邀請。「我會先和對方聊聊，想像他們在台上的樣子，有甚麼角色適合他們？如果外貌、身體語言、聲音都適合，又夠膽上台演出，我便會正式邀請。只是不會說土生土語，又有甚麼問題？」

他坦言，近年較少邀請到成年演員。儘管如此，劇團依然吸納了來自不同

背景的參與者，包括用土生土語表演的葡萄牙籍演員。「她仍有口音，但這沒問題的，她能推進故事。其實現在哪還有標準不標準？我們現在是在保護這語言。有人想要繼續說已很幸運，所以我們不會很着緊這些。」

飛文基相信，土生土語話劇的未來並不在於完全照搬現有的模式，但土生土語話劇的本質不能變。「別忘記土生話劇是喜劇，時弊為主，以甚麼方式（呈現）也好，時弊很重要。」

2025年3月，國家文旅部公佈，飛文基成為土生土語話劇的代表性傳承人。回顧過去一年，工作有甚麼大轉變嗎？

「就照常工作，完全沒有大改變，」他又笑言，「我還是原本的飛文基。」

活動日程 AGENDA



「Self-Love Project 30愛自己的三十種方式」——趙韻詩個人作品展
2026年5月5日—24日
教育及青年發展局轄下青少年展藝館

Exposição de Zhao Yunshi
“Self-Love Project 30: 30 formas de amar a si mesmo(a)”
2026/05/05-05/24
Galeria de Artes Juvenis (DSEDJ)



Joaquim Franco 葡語詩歌插畫展
2026年5月5日—24日
東方基金會會址

Exposição “Poemas portugueses ilustrados por Joaquim Franco”
2026/05/05-05/24
Casa Garden

“A POPULAÇÃO DE MACAU PRECISA DE TER ÂNIMO”

A nova peça de teatro dos Dóci Papiácã “Agora Como?” sobe ao palco este fim de semana, nos dias 23 e 24, e volta a olhar para Macau a partir do quotidiano. Entre o humor, as dificuldades económicas e a recente discussão em torno da bifana, a criação deste ano procura captar um sentimento cada vez mais presente na cidade: a incerteza. Para o encenador Miguel de Senna Fernandes, Macau atravessa uma fase de ansiedade colectiva e o teatro pode devolver algum ânimo ao público.

A história acompanha duas irmãs que regressam a Macau para assumir o café deixado pelo pai. O negócio atravessa dificuldades, os clientes escasseiam e a pergunta instala-se naturalmente: ficar ou partir? Miguel de Senna Fernandes explica que a ideia central da peça nasce precisamente dessa sensação de impasse. Apesar da recuperação económica e do aumento do número de turistas, sente que muitos residentes continuam sem conseguir vislumbrar estabilidade. O encerramento dos casinos-satélite, a tendência do “consumo no Norte” e o crescimento das compras online continuam a pressionar as pequenas e médias empresas. “Quando é preciso sobreviver, qual é a melhor estratégia?”, questiona. Reconhece que Macau precisa de se integrar mais profundamente na Grande Baía e diversificar a economia, mas sublinha que essa transformação não acontece de um dia para o outro. “Será que para sobreviver é obrigatório partir? Com a redução das oportunidades de emprego local, é natural que se vá para outros lugares, especialmente a nova geração”, diz ao PLATAFORMA. Durante o processo de pesquisa para a peça, houve uma frase que ficou particularmente marcada na memó-

ria do encenador: “Não há forma de competir”. Miguel de Senna Fernandes admite que a ideia o tocou profundamente, precisamente por traduzir um sentimento cada vez mais presente na sociedade. Ainda assim, recusa aceitar esse conformismo. “De facto, Macau é inferior em muitos aspetos, mas não devemos adotar essa atitude. A população de Macau precisa de ter ânimo, o ânimo é muito importante. Sem ânimo, não serve de nada ir para lado nenhum. Esperamos poder

transmitir esta mensagem”. O encenador acredita que muitos residentes vivem hoje uma espécie de contradição permanente. Por um lado, continuam ligados emocionalmente à cidade e “sentem-se certamente orgulhosos quando Macau prospera”; por outro, o ambiente geral parece mais pessimista e inseguro. “O que fazer? Será que é mesmo preciso deixar Macau para conseguir progredir? Se sim, como será o futuro de Macau?” É precisamente essa inquietação que

“Agora Como?” procura transformar em humor e reflexão. A ideia passa por provocar gargalhadas, mas também deixar perguntas no ar.

IA “DEMASIADO PERFEITA”

A Inteligência Artificial também entrou no processo criativo da peça. Miguel de Senna Fernandes revela que utilizou ferramentas de IA sobretudo na recolha de informação e monitorização de opiniões públicas. ▶

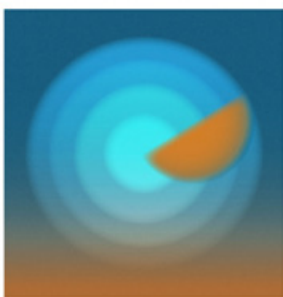


今年的作品同樣混合了不同語言及文化。飛文基表示，澳門一直以來都是文化多元的地方，這些元素亦反映在作品之中。

A obra deste ano volta a misturar diferentes línguas e culturas. Macau sempre foi um lugar de diversidade cultural, e esses elementos refletem-se na peça

活動日程 AGENDA

福隆 FELICIDADE
TIPSY 微醺
週末 WEEKEND



COCKTAIL MARKET 調酒市集
LIVE MUSIC PERFORMANCES 音樂演出
2026.5.22-24 | FRI-SUN | 15:00-21:00

福隆微醺週末
2026年5月22日至24日
福隆新街

Felicidade Topsy Weekend
2026/05/22 - 2026/05/24
Rua da Felicidade



啡嘗澳門·咖啡節
4月18日至6月1日
澳門科學館心形樹廣場

Festival de Café de Macau: Enjoy Macao with Coffee
2026/04/18-06/01
Árvore em forma de Coração (Centro de Ciência de Macau)



“Nos media e na internet, qual é a reacção a um determinado assunto? Ou a perspectiva de quem está de fora sobre Macau, partindo do ponto de vista de um observador”.

Apesar disso, mostra-se céptico quanto à possibilidade de a IA desempenhar um papel relevante na preservação do teatro em patuá. “A IA também é uma máquina, é preciso alimentá-la com muitos dados. Depois de alimentada o suficiente, será que funciona? Mais ou menos, afinal a linguagem pertence aos humanos. Não acredito que as máquinas possam substituir os humanos neste aspeto”, afirma ao PLATAFORMA.

Para o encenador, a questão central não é apenas técnica. “A IA pode expressar-se [em patuá], a pronúncia pode ser muito padrão, mas será que tem alma? Terá o nosso contexto cultural? Esse é o grande desafio”, diz.

NOVOS ROSTOS EM PALCO

A edição deste ano continua a combinar atores experientes com novos participantes. O recrutamento raramente passa por audições públicas e baseia-se sobretudo no contacto pessoal. “Primeiro converso com a pessoa, imagino-a no palco, que papel lhe assentaria bem? Se a aparência, a

linguagem corporal e a voz forem adequadas, e se tiver coragem para subir ao palco, então faço o convite oficial. O facto de não saber falar patuá não é problema nenhum”.

Segundo o encenador, encontrar atores adultos tornou-se mais difícil nos últimos anos. Ainda assim, o grupo continua a integrar participantes de diferentes origens, incluindo uma atriz portuguesa que atua em patuá. “Ainda tem sotaque, mas não há problema, ela consegue levar a história para a frente. Na verdade, hoje em dia, o que é o padrão e o não-padrão? Estamos a proteger esta língua. Já é uma sorte haver quem queira continuar a falá-la”.

Miguel de Senna Fernandes acredita que o futuro do teatro em patuá não depende de repetir exatamente o modelo atual, mas há um elemento essencial: “Não se esqueçam que o teatro em patuá é comédia, focado na atualidade social. Seja qual for a forma de apresentação, a crítica social é muito importante.”

Em 2025, o Ministério da Cultura e Turismo da China reconheceu oficialmente Miguel de Senna Fernandes como herdeiro representativo do teatro em patuá. Ainda assim, garante que a distinção pouco mudou: “Ainda sou o mesmo Miguel de Senna Fernandes de sempre”. 📍

油價升衝擊供應鏈 Preço do petróleo afeta abastecimento

澳門日報 MACAO DAILY NEWS

受中東衝突與美伊戰事引發石油供應中斷的憂慮影響，國際油價近期顯著上升，連帶石油衍生產品供應緊張。澳門供應商聯合會會長葉紹文表示，歐洲到亞洲的船期已從原來的1個月延長至2個月，現在霍爾木茲海峽局勢緊張，已是3個月或更長的時間才能到港。海運航線持續受阻，也直接導致船舶周轉效率大幅下降。其中，歐洲進口高端食品的價格上漲最為顯著。「歐洲的朱古力、高端食材等，庫存已經用得七七八八。」部分用品對歐洲國家產品、品牌如奶粉，忠誠度高，故短期內難以找到替代品，市場供應壓力持續存在。

目前普通民生用品市場暫未出現大幅波動，多數升幅僅在2%-4%，進口商和經銷商通過「薄利多銷」的方式消化了部



法新社 AFP

分成本，暫未向消費者轉嫁。預計短期內（1至2個月），普通民生用品市場仍維持相對穩定。

A subida dos preços internacionais do petróleo, agravada pelos conflitos no Médio Oriente e pela tensão entre os Estados Unidos e o Irão, está a pressionar a cadeia de abastecimento. Ip Sio Man, presidente da Associação dos Fornecedores de Macau, afirma que o transporte marítimo entre a Europa e a Ásia, que antes demorava cerca de um mês, passou para dois meses e, com a instabilidade no Estreito de Ormuz, pode agora ultrapassar os três meses. O impacto é mais visível nos produtos alimentares europeus de gama alta. “Os

stocks de chocolates e ingredientes europeus estão quase esgotados”, referiu Ip, sublinhando que a forte preferência por produtos europeus, como o leite em pó, dificulta a substituição a curto prazo. Já os bens de primeira necessidade mantêm-se estáveis, com aumentos entre 2 e 4%. Segundo o setor, os importadores têm absorvido parte dos custos, reduzindo margens para evitar a transferência direta para os consumidores. A expectativa é que este mercado permaneça estável nos próximos um a dois meses.

個資局：兼顧個資權益AI發展 GPDP atento aos riscos da IA

澳門日報 MACAO DAILY NEWS

個人資料保護局長楊崇蔚回覆議員梁孫旭的書面質詢時表示，局方非常關注人工智能技術帶來的個人資料保護挑戰。因應AI技術的應用和發展，政府會否有清晰的中長期立法規劃？楊崇蔚引述保安司司長辦公室表示，現時，人工智能犯罪本質上仍是利用科技手段詐騙、侵犯個人資料、製造虛假資

訊等違法活動，現行《刑法典》及《打擊電腦犯罪法》等法律對此均已明確規定。保安範疇將密切關注人工智能犯罪的發展態勢，持續研究及參考其他國家和地區的相關制度及法律經驗，並不斷完善執法部署。倘未來權責部門開展相關立法修法，保安範疇將積極提供專業意見及建議。

O Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais (GPDP) garante estar atento aos desafios colocados pela inteligência artificial na protecção de dados. Em resposta ao deputado Leong Sun lok, o diretor do organismo, Yang Chongwei, afirmou que crimes associados à IA, como fraudes, violações de dados e desinformação, já estão enquadrados no Código Penal e na Lei de

combate à criminalidade informática. Sobre eventuais alterações legislativas, Yang citou a tutela da Segurança, indicando que as autoridades continuarão a acompanhar a evolução destes crimes, a estudar legislação do exterior e a reforçar a execução da lei. O GPDP promete ainda prestar apoio técnico caso os serviços competentes avancem com nova legislação.

巴塞隆拿大學校長率團訪澳大 Universidade de Barcelona visita UM para reforçar parceria estratégica

澳門電台 TDM - RÁDIO MACAU

西班牙巴塞隆拿大學校長Joan Guàrdia Olmos率團訪問澳門大學。是次訪問旨在鞏固兩校現有夥伴關係，並推進雙方共同關注的重點領域，開展更深入的交流與合作。澳門大學的新聞稿提到，澳大校長宋永華表示，是次訪問標誌著澳大與歐洲頂尖院校的合作正步入更紮實的階段。澳大加強與巴塞隆拿大學的聯繫，將為師生交流、聯合研究及學術互動創造更多機遇，推動澳大進一步落實國際化戰略佈局，並持續拓展全球學術網絡。

Uma delegação da Universidade de Barcelona, chefiada pelo Reitor Joan Guàrdia Olmos, deslocou-se à Universidade de Macau (UM), para uma visita que teve como principais objetivos reforçar a parceria existente entre as duas instituições, promover o avanço em áreas de interesse comum e desenvolver um intercâmbio e cooperação mais aprofundados.

Em comunicado, o reitor da UM, Song Yonghua, sublinhou que esta visita assinala o início de uma fase mais sólida na cooperação entre a UM e as instituições europeias de referência. O reforço dos laços com a



Universidade de Barcelona, afirmou, criará mais oportunidades para o intercâmbio de docentes e estudantes, investigação conjunta e interação académica, promovendo a implementação do planeamento estratégico de internacionalização da UM.

澳門批准新金融科技公司營運 Nova fintech autorizada em Macau

澳門通訊社 MACAU NEWS AGENCY

特區政府許可金融機構「奇想付股份有限公司」(Keypay Limited)在澳設立，其所營業務僅為提供電子支付工具收單服務。根據《澳門特別行政區公報》刊登的批示，該公司的註冊資本為2,000萬澳門元，並將受澳門金融管理局的監管。今次批准正值本地電子支付業務持續增長之際。2026年第一季度，澳門餐飲業的電子交易額達到35.9億澳門元，按年增長2.2%。零售業的電子交易額則增長了19.4%，達到162.7億澳門元。

As autoridades de Macau autorizaram a entrada no mercado da Keypay Limited, uma nova empresa financeira licenciada para prestar serviços de processamento de pagamentos electrónicos. Segundo despacho publicado em Boletim Oficial, a empresa poderá atuar como processa-



dora de pagamentos para comerciantes, facilitando transações online de negócios locais. A Keypay tem um capital social de 20 milhões de patacas e ficará sujeita à supervisão da Autoridade Monetária de Macau. A autorização surge num contexto de crescimento dos pagamentos digitais. No primeiro trimestre de 2026, as transações electrónicas na restauração atingiram 3,59 mil milhões de patacas, mais 2,2 por cento em termos anuais. No retalho, subiram 19,4 por cento, para 16,27 mil milhões.

澳門財政儲備創新高 Reserva Financeira atinge novo máximo histórico

受惠於澳門金融管理局管理的投資收益帶動，澳門財政儲備資本於3月底突破6,880億澳門元（約730億歐元），再創歷史新高。

根據《澳門特別行政區公報》公佈的數據，截至3月底，特區財政儲備資本總額達6,881億澳門元，按月增加71億澳門元。

這是澳門財政儲備連續第4個月錄得歷史新高，成功打破了2021年2月新冠疫情期間大約6,630億澳門元的舊紀錄。

資產負債分析表顯示，截至3月31日，財政儲備的總資產達6,901億澳門元。當中，約2,903億澳門元為銀行結存，另有2,894億澳門元為外判投資。

A Reserva Financeira de Macau atingiu um novo máximo histórico no final de março, ao ultrapassar os 688 mil milhões de patacas (73 mil milhões de euros), impulsionada pelos ganhos dos investimentos geridos pela Autoridade Monetária. Segundo dados publicados em Boletim Oficial, a Reserva Financeira da RAEM totalizava 688,1 mil milhões de patacas no final de março, o que representa um aumento de 7,1 mil milhões face ao mês anterior.

Trata-se do quarto mês consecutivo em

que a reserva financeira regista um recorde histórico, superando o recorde anterior, em fevereiro de 2021, durante a pandemia da Covid-19, quando o fundo acumulava cerca de 663 mil milhões de patacas.

De acordo com o balanço divulgado, o ativo total da Reserva Financeira ascendeu a 690,1 mil milhões de patacas em 31 de março. Deste montante, cerca de 290,3 mil milhões estavam aplicados em depósitos e contas correntes, enquanto 289,4 mil milhões correspondiam a investimentos subcontratados.

澳大葡萄牙語暑期課程接受報名 UM volta a lançar curso de verão de português

葡新社 LUSA

澳門大學宣佈，第40屆葡萄牙語暑期課程現正接受報名，截止日期為6月5日，課程將於7月6日至24日舉行。澳大本周發表新聞稿介紹，語言課的上課時間為上午，共60個學時，分為基礎、初級、中級及高級四個級別。另外，學員可根據個人興趣，於下午及晚上參與各類豐富的工作坊，主題涵蓋

文學、歷史、文化、舞蹈、電影等。澳大強調，該暑期課程不僅有助全面提升學員的語言應用技巧與社會文化認知，更能進一步增強其跨文化意識。

去年的課程是經歷3年線上教學後，第三次恢復面授的實體課程，共吸引了406名學生報讀，是2019年以來的最高紀錄，當年曾有超過460名學生來澳。

A Universidade de Macau (UM) anunciou a abertura, até 5 de junho, das candidaturas ao 40.º Curso de Verão de Língua Portuguesa, que vai realizar-se entre 6 e 24 de julho.

Num comunicado divulgado esta semana, a UM disse que o programa inclui, durante as manhãs, cursos de língua portuguesa, com duração de 60 horas, organizados em quatro níveis: iniciação, básico, intermédio e avançado.

Os alunos podem participar ainda em aulas

temáticas e *workshops* à tarde e à noite, em áreas como literatura, história, cultura, dança e cinema. Além de ajudar a desenvolver as competências linguísticas e sociolinguísticas dos alunos, a UM sublinhou que o curso de verão quer ainda reforçar a “consciência intercultural” dos participantes. A edição de 2025, a terceira a decorrer de forma presencial, após três anos de versões ‘online’, atraiu 406 alunos, o número mais elevado desde 2019, quando vieram à região chinesa mais de 460 alunos.

Espectáculo infantil • 兒童節目

O Ritmo da Semente

種子的節奏

DE BEATRIZ TEODÓSIO E
PATRÍCIA FONSECA

31 DE MAIO 2026 / 2026年5月31日

Casa Garden / 東方基金會

16:40

Entrada Livre / 免費入場

Crianças a partir dos 3 anos / 從3歲起

JUNHO, MÊS DE 六月 - 葡國月, 於澳門
PORTUGAL
NA RAEM
CELEBRAÇÕES DO 10 DE JUNHO
DIA DE PORTUGAL, DE CAMÕES E
DAS COMUNIDADES PORTUGUESAS
六月十日 “葡國日、賈梅士日暨葡僑日”

Organização • 主辦機構

IPOR
INSTITUTO PORTUGUÊS DO ORIENTE

Apoio • 支持機構

**FUNDAÇÃO
ORIENTE**

Financiado por • 贊助單位

dgARTES
DIREÇÃO GERAL
DAS ARTES

Parceiros de comunicação • 媒體合作夥伴

**REPÚBLICA
PORTUGUESA**
CULTURA, JUVENTUDE
E DESPORTO

草堆街注入新活力

NOVA VIDA NA RUA DAS ESTALAGENS

陸嘉欣 JESSICA LOK

位於澳門歷史城區的草堆街，正穩步重拾往日旅遊旺區的繁華魅力。金沙中國繼2024年首度推出「草堆街創業方案大募集」後，今年再度推出「草堆街片區活化項目2.0」，全面助力新一批本地中小企進駐草堆街，同時為現有商戶注入更強營運活力。

草堆街雖然毗鄰大三巴牌坊，在凝聚人流與帶動消費力方面仍有相當的成長空間。目前草堆街約有12個舖位可供租賃，「草堆街片區活化項目2.0」冀善用這份潛力，透過「資金+培訓+推廣」三管齊下，為老街區注入煥然一新的商業動力。

2024年的「草堆街創業方案大募集」反應熱烈，共收到128份申請，最終選出7個創業方案，涵蓋餐飲、文創零售等領域，包括：翻撻冰室、PANPAN、晨光意式雪糕、遊泰號、Catfee及小葡點。

商戶普遍對計劃高度評價，認為計劃帶來的遠不止是資金。翻撻冰室負責人陳先生接受《澳門平台》採訪時表示，金沙中國的支援在其創業的起步階段尤其重要：「資金上的援助，特別是在開業初期，對我們來說極為關鍵。」

PANPAN負責人王先生表示，計劃有助增強他在該區開店的信心。除了資助之外，他特別提到推廣活動有助帶動人流。「正因為有金沙中國的這個計劃，我們更有決心在草堆街開舖。」他相信，草堆街的活化將形成強大的群聚效應：「餐飲業非常依賴商戶的聚集。進駐的商戶越多，對大家就越有利。」

進駐草堆街近一年的晨光意式雪糕負責人郭先生亦認為，聯合推廣是計劃的主要優勢之一。他表示，透過參與金沙中國舉辦的美食巡禮及「金沙物美嘉年華」等活動，有助提升品牌及該區在本地居民與旅客中的知名度。然而，區內營商環境仍存在一定挑戰。遊泰號負責人劉先生坦言，相比其他旅遊區，草堆街的人流仍然偏少。但他相信，草堆街鄰近旅遊熱點且有濃厚的歷史文化底蘊，具備發展潛力。「核心問題是如何吸引更多人，讓更多旅客發掘這條富有歷史價值的街道。」

地產界亦見證著活化成效。地產經紀關先生認為，首階段的計劃已為區內營商環境帶來明顯改變。「計劃推出之前，多數店舖都屬於民生消費型。金沙中國提供資助之後，區內的營商活力有顯著提升。」

計劃第二期繼續聚焦扶持本地創業。

「草堆街創業方案大募集2.0」的申請者須自身投放不少於30萬澳門元之開業資本，而優選方案最高可獲得100萬澳門元的資助金。另外，面向現有商戶的「草堆街店舖重塑計劃」，將提供最高50萬澳門元的資助，助力商戶重塑品牌形象、產品包裝、店面翻新等。

此外，金沙中國將於5月22日至24日以及6月12至14日舉行「草堆街開放日」，開放區內可出租店舖予公眾參觀，讓有意進駐的企業更深入了解區內營商環境，從而制訂更具針對性和可行性的創業方案。



ARua das Estalagens quer voltar a afirmar-se como um dos polos comerciais e turísticos do centro histórico de Macau. Depois da primeira edição do programa de revitalização lançado pela Sands China em 2024, a empresa avançou agora com a “Community Revitalization Programme 2.0 for Rua das Estalagens”, uma nova ronda de apoio destinada a atrair mais PME para a zona e reforçar os negócios já existentes.

A iniciativa surge num contexto em que a histórica rua continua a enfrentar dificuldades de circulação e consumo, apesar da proximidade às Ruínas de São Paulo. Atualmente existem

cerca de 12 lojas disponíveis para arrendamento e a nova fase do programa pretende precisamente aproveitar esse potencial, conjugando apoio financeiro, formação e promoção conjunta.

A primeira edição recebeu 128 candidaturas e acabou por selecionar sete negócios ligados sobretudo à restauração, comércio criativo e produtos culturais. Entre eles estão o Café Fantart, PANPAN, Glow Gelato, Voyage Thai Kitchen, Catfee e Little Port.

Para muitos dos comerciantes, o principal impacto não foi apenas fi-

dústria da restauração beneficia muito da concentração de negócios. Quanto mais operadores existirem, melhor será para todos”.

A Glow Gelato, instalada na rua há quase um ano, também aponta a promoção conjunta como uma das principais vantagens. O responsável Billy Kuok refere que a participação em eventos organizados pela Sands China, como festivais gastronómicos e o Sands Shopping Carnival, ajudou a tornar tanto a marca como a zona mais conhecidas entre residentes e turistas. Ainda assim, os desafios permanecem. Lao, responsável pela Voyage Thai Kitchen, admite que o movimento na zona continua relativamente baixo quando comparado com outras áreas da cidade. Apesar disso, acredita no potencial do bairro devido à proximidade das zonas turísticas e ao valor histórico da rua. “A questão central é como atrair mais visitantes e fazer com que mais turistas descubram esta rua com valor histórico”.

Também o setor imobiliário detecta mudanças. O agente imobiliário Kwan, considera que a primeira fase do programa alterou claramente a dinâmica comercial da rua. “Antes do programa, a maioria das lojas estava ligada ao consumo local do dia a dia. Depois dos subsídios da Sands China, o nível de atividade aumentou significativamente”.

A segunda fase do programa mantém o foco no empreendedorismo local. Os candidatos ao “Entrepreneurship Recruitment Programme 2.0” terão de investir pelo menos 300 mil patacas e poderão receber apoios até um milhão de patacas. Já o novo “Shop Rebranding Programme”, destinado às lojas já existentes, prevê apoios até 500 mil patacas para renovação de imagem, embalagens ou fachadas.

O programa inclui ainda o “Rua das Estalagens Open Day”, que terá lugar entre hoje e domingo, assim como entre 12 e 14 de junho, permitindo ao público visitar os espaços comerciais disponíveis na rua. A iniciativa destinou-se sobretudo a empresários e PME interessadas em participar no programa, oferecendo uma oportunidade para conhecer melhor as condições da zona e desenvolver planos de negócio mais concretos e direcionados.

解放軍宣佈西太平洋海域演訓

Exército anuncia exercícios militares no Pacífico Ocidental

葡新社 LUSA

中國軍方本周宣佈，解放軍海軍組織遼寧艦航母編隊赴西太平洋相關海域開展訓練，期間將進行遠海戰術飛行、實彈射擊、支援掩護、綜合救援等科目演練。軍方在新聞稿指出，年度計劃組織的例行性訓練，旨在檢驗提升部隊實戰化訓練水平，強調符合相關國際法和國際實踐。

新聞稿未具體披露艦隊的確切編制，亦

未詳細透露西太平洋演習的具體位置，僅以「相關海域」表述。遼寧艦是中國現役三艘航空母艦中艦齡最長的一艘。據台灣方面消息，該艦上月曾有動向，並通報稱，在北京宣布一支海軍編隊同樣於西太平洋進行演習之後，該艦駛經台灣海峽。台灣當局亦通報，當日共有11艘中國艦艇環繞台灣島活動，創下該月單日最高紀錄。

As forças armadas chinesas anunciaram esta semana a mobilização de um grupo de combate liderado pelo porta-aviões Liaoning nas águas do Pacífico Ocidental para realizar exercícios de voos táticos em mar aberto, tiro real e busca e salvamento. Num comunicado, o Exército Popular de Libertação (EPL) afirmou que as manobras fazem parte do plano anual de treino e têm como objetivo “testar e melhorar” as capacidades de combate reais das forças destacadas.

Trata-se de um exercício de “rotina”, segundo o comunicado, organizado de acordo

com o “plano anual”, e a operação “está em conformidade com o direito e as práticas internacionais”.

O texto não especifica a composição exata do grupo naval nem detalha a zona concreta no Pacífico Ocidental onde as manobras vão realizar-se, além de indicar que se trata de “águas relevantes” da região.

O Liaoning, o mais antigo dos três porta-aviões operacionais de que a China dispõe, já protagonizou movimentos no mês passado, de acordo com Taiwan, que deu nota de que o navio atravessou o estreito de Taiwan, depois de Pequim ter anunciado



exercícios de uma formação naval também no Pacífico Ocidental.

As autoridades de Taiwan informaram tam-

bém da presença de onze navios chineses em torno da ilha, o número diário mais elevado daquele mês.

內地新房價格連跌35個月

Preços de habitações em queda

葡新社 LUSA

在房地產市場持續調整的背景下，中國4月份新房價格連續第35個月錄得下跌，但跌幅較上月略有收窄。

根據西班牙埃菲社（EFE）引述中國國家統計局數據測算，4月份70個大中城市新建商品住宅價格按月下跌0.19%，跌幅較3月份的0.21%略微放緩。

在受調查城市中，49個城市新房價格按月下跌，較3月份的54個有所減少。包括上海、廣州及深圳在內的14個城市價格上漲，數量與上月持平；另有7個城市價格持平。

二手住宅方面，4月份價格按月下跌0.23%，跌幅亦較3月份的0.24%輕微收窄。

由於住房是中國家庭主要投資渠道之一，該市場對社會穩定影響深遠。近年來，中國當局已推出多項措施穩住房地產市場。



Os preços das habitações novas na China caíram pelo 35.º mês consecutivo em abril, no contexto da prolongada crise imobiliária que afeta o país, embora a descida tenha sido ligeiramente mais moderada do que no mês anterior.

Segundo cálculos da agência de notícias EFE com base em dados divulgados pelo Gabinete Nacional de Estatística (GNE), os preços em 70 cidades selecionadas recuaram 0.19% face a março, após uma contração de 0.21% no mês anterior.

Das localidades analisadas, 49 registaram quedas nos preços das casas novas, contra 54 em março, enquanto 14 cidades, incluindo Xangai, Guangzhou e Shenzhen, viram aumentos, o mesmo número que no mês anterior. Sete localidades não apresentaram variações. Entretanto, os preços das habitações de segunda mão caíram 0.23% em abril, uma descida ligeiramente mais moderada do que a registada em março (-0.24%).

Nos últimos anos, as autoridades chinesas anunciaram várias medidas para travar o colapso do mercado imobiliário, considerado sensível para a estabilidade social, dado que a habitação é um dos principais meios de investimento das famílias chinesas.

澳門平台
Plataforma

www.plataformamedia.com

業權人 propriedade: 平台多媒體項目有限公司 **Plataforma Projectos Multimédia, Lda** • 社長 diretor-geral: 古步毅 **Paulo Rego** • 數字及特別項目總監 diretor digital e projetos especiais: 古澤霖 **Guilherme Rego** • 副總監 subdiretor: 飛俊希 **Fernando M. Ferreira** • 美術總監 diretor criativo: **Miguel Gomes** • 記者 jornalistas: 陸紹明 **Gonçalo Francisco**, 伍振滔 **Ng Chan To**, 孫修遠 **Diogo Pereira**, **Martim Fialho** • 翻譯及修訂 tradução e revisão: 羅嘉華 **Carol Law**, 萬淑華 **Victoria Man** • 合作夥伴 parcerias: 中國日報 (中國) **China Daily (China)**, 南方日報 **Nanfang Daily**, 澳廣視 **TDM**, 葡文澳門電台 **Rádio Macau** 新聞報 (葡萄牙) **Jornal de Notícias**, 每日新聞 **Diário de Notícias**, **TSF**, 金錢世界 **Dinheiro Vivo**, **O Jogo (Portugal)**, 聖保羅真報 **Folha de São Paulo**, **TV Bandeirantes**, **Grupo Isto É (Brasil)**, 安哥拉日報 **Jornal de Angola**, 國家報 (安哥拉) **O País (Angola)** • 通訊社 agências: 新華社 **Xinhua**, 葡新社 **Lusa**, 巴新社 **Agência Brasil**, 法新社 **AFP** • 發行 distribuição: **Feliciano Santiago** • 廣告 publicidade: 馬菲莉 **Filipa Rodrigues** 編輯部 **Redação**: 澳門南灣大馬路715號永利大廈3樓P座 | Avenida da Praia Grande n. 715, Edifício Veng Lei, andar 3P, Macau; T. (853) 2882 2020 | F. (853) 2882 2028

電郵 Email: **info@plataformamedia.com** | 廣告 comercial: **sales@plataformamedia.com** | 印刷 impressão: 華輝印刷 (澳門) **Tipografia Welfare, Macau**

分析下調安哥拉通脹預測 Consultora baixa inflação de Angola

葡新社 LUSA

牛津經濟研究院 (Oxford Economics) 近日下調對安哥拉的通脹預測，估算該國今年物價將上漲 11.2%，低於此前預測的 13.6%，同時也低於 2025 年錄得的 20.5%。

研究院在一份關於安哥拉物價走勢的評論中表示：「我們目前預計，2026 年整體通脹率將從此預測的 13.6% 降至 11.2%。相比 2025 年的 20.2%，2026 年的基準利率平均將維持在 16.3% 左右。」

這家英國顧問公司的非洲部門分析師在致客戶的報告中指出：「與非洲及國際上的其他國家不同，安哥拉相對較少受到布蘭特原油高價帶來的通脹效應衝擊。」

分析補充：「布蘭特原油價格上漲將帶來大量外匯流入，使該國能夠從容地維持其受控的匯率政策，並保護國內經濟免受輸入性通脹的影響。」

安哥拉國家銀行 (BNA) 上周亦周下調對今年的通脹預測，目前估計平均物價漲幅約為 11.5%，低於此前預計的 13.5%。



Consultora Oxford Economics reviu em baixa a previsão de inflação para Angola, antecipando agora uma subida de 11.2% este ano, face aos 13.6% anteriormente previstos, e abaixo dos 20.5% registados em 2025.

“Acreditamos agora que a inflação global vai cair para 11.2%, face à previsão anterior de 13.6%, em 2026, que compara com os 20.2% de 2025, com a taxa de juro de referência a situar-se, em média, nos 16.3% em 2026”, lê-se

num comentário à evolução dos preços no país.

No comentário, enviado aos clientes, os analistas do departamento africano desta consultora britânica escreveram que “ao contrário dos homólogos em África e a nível internacional, Angola está relativamente protegida dos efeitos inflacionistas dos preços elevados do petróleo Brent”.

Acrescentaram que “os preços mais elevados do petróleo Brent conduzirão a um aumento substancial das entradas de divisas, permitindo ao país manter confortavelmente a sua taxa de câmbio controlada e proteger a economia interna da inflação importada”.

Na semana passada, o Banco Nacional de Angola (BNA) também reviu em baixa a previsão da inflação para este ano, estimando agora uma subida média dos preços na ordem dos 11,5%, face aos 13,5% anteriormente previstos.

盧拉力挺亞馬遜地區開採石油 Lula defende exploração de petróleo no Amazonas

葡新社 LUSA

巴西總統盧拉本周表態，堅定支持巴西國家石油公司 (Petrobras) 在亞馬遜河口赤道邊緣地帶開採石油。他表示，巴西必須在美國決定「佔領」該地區之前進行開發。

盧拉強調：「現在我們將前往阿馬帕州 (Amapá)，從赤道邊緣開採我們的鹽下層石油。當有人說：『不，你們不能動它，因為那是亞馬遜。』不！沒有人！沒有人比我們更懂得保護亞馬遜。」

盧拉重申，這家國有企業應「以世上最負責任的態度」進駐並開發巴西沿海地區。

Presidente brasileiro, Lula da Silva, defendeu, esta semana, a exploração de petróleo pela Petrobras na Margem Equatorial da Foz do Amazonas, afirmando que o país deve explorar a região antes que os Estados Unidos decida ocupá-la.

“Agora nós vamos ao Amapá tirar o nosso pré-sal da Margem Equatorial. E quando alguém fala: ‘não, não pode mexer, porque ah, a Amazônia’. Não! Ninguém! Ninguém tem mais cuidado com a Amazônia do que nós”, declarou.

Ao voltar a defender que a estatal ocupe e explore a área do litoral brasileiro “com a maior responsabilidade do mundo”, Lula citou como

他又以美國總統特朗普曾對格陵蘭島展現的野心為例，直指：「我們不能對距離海岸線僅約 500 米的財富視而不見。說不定過陣子特朗普來了，覺得那是他的，就直接佔為己有了。」

「他曾覺得加拿大是他的，格陵蘭島是他的，墨西哥灣和巴拿馬運河也是他的。誰敢保證他不會說赤道邊緣也是他的呢？」他補充道：「所以我們必須進駐。我們將進駐那裡，以極度負責任的態度開採石油，並確保這些資金能回饋國家，保障巴西的未來。」

exemplo a ameaça do presidente norte-americano, Donald Trump, sobre a Gronelândia.

“Mas a gente não pode deixar uma riqueza que está a quase 500 metros de distância da nossa margem. Daqui a pouco o Trump vem, acha que é dele e vai lá”, declarou.

“Ele achou que o Canadá era dele, que a Gronelândia era dele, que o Golfo do México era dele, o Canal do Panamá. Quem é que vai dizer que a Margem Equatorial é dele também?”.

“Então nós vamos ocupar. Vamos ocupar, explorar petróleo com a maior responsabilidade e fazer com que esse dinheiro possa ser revertido para garantir o futuro desse país”, completou.

RUI CUNHA FOUNDATION
THE ROLE OF MACAU IN CHINESE MULTILATERALISM
CÁTIA MIRIAM COSTA
Researcher and Professor and oversees the Global Politics and Security Group of Studies as Coordinator, Ictse-IUL, Lisbon, Portugal
Directs the Chair of Interregionalism and Global Governance at the European Institute of International Studies, Stockholm, Sweden
Former advisor to the Secretary of State for Internationalisation at the Ministry of Foreign Affairs, Portugal

意見之輪
CICLO DE DEBATES
RODA DE IDEIAS
this event will be held in english language

關注我們 / sign up / follow us
www.ruicunha.org
AV. DA PRAIA GRANDE, N.º 519, MACAU
官樂怡基金會 澳門國際化委員會



中美關係回暖

OPORTUNIDADE ESTRATÉGICA DE MACAU

經歷多年貿易摩擦、科技角力與地緣政局不斷升溫後，中美關係正邁入務實理性的新階段。兩國均意識到，國際穩定離不開世界兩大經濟體之間達成共識。

特朗普是近十年來首次訪華的美國總統。這次訪問釋出了雙方關係回暖的信號。儘管中美兩國存在結構性分歧，但中方明確指出「競爭不妨礙合作」。習近平表示，「兩國應該成為夥伴而不是對手」，並強調「中美各自成功是彼此的機遇，中美關係穩定是世界的利好」。

從長遠戰略佈局看，中國外交部指

出，兩國元首已就構建「建設性的戰略穩定關係」新定位達成共識，確保中美關係「穩定、健康、可持續」發展。

全球生產鏈的重組，對澳門具有深遠影響。多年來，澳門的經濟適度多元討論多聚焦於減少對博彩業的依賴，以綜合旅遊、會展、中醫藥、現代金融、高新技術及數字經濟，作為特區政府施政的核心方向。然而，全球經濟格局推使澳門在國家戰略大局下，以更廣闊的視野審視自身發展。

推動經濟多元不單旨在開拓新興產業，更要在中國對外開放與國際化

的進程中，發揮嶄新的戰略作用。在此背景下，華盛頓與北京之間務實地拉近距離，為澳門打開了新的機遇之窗。綜觀歷史，澳門在不同文化、法律制度及經濟模式的共存共融中，締造了獨特的身份特徵。這份深厚的歷史體制遺產，有潛力催生新的戰略維度。

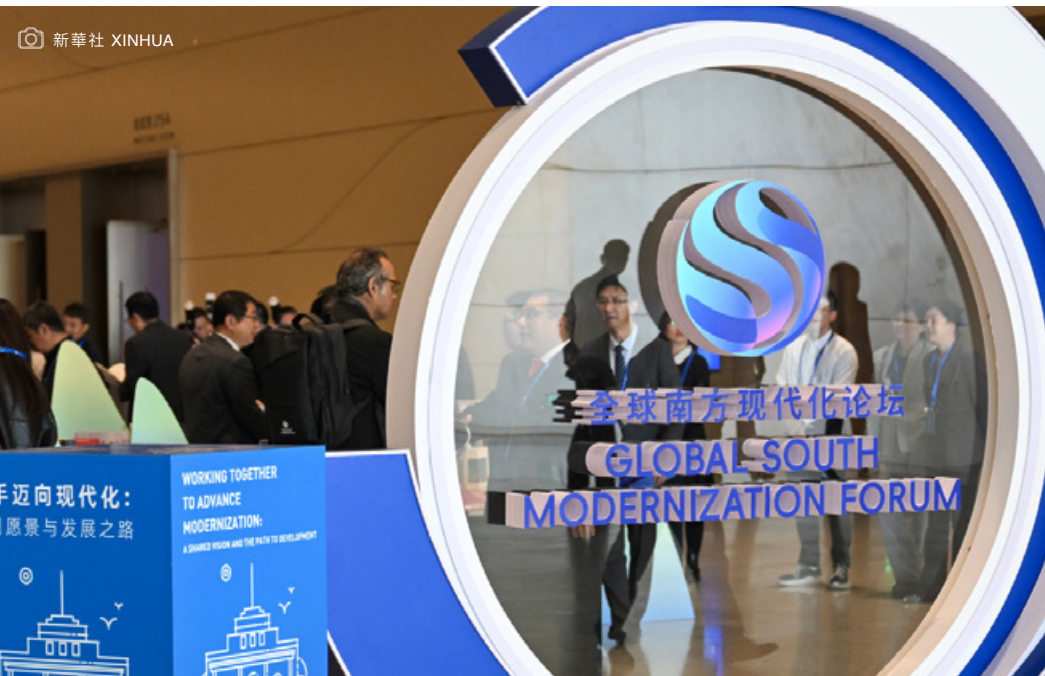
在當前大國博弈、陣營極化的國際地緣格局中，能夠搭建溝通橋樑、促進對話並提供令各方在制度上感到安心的城市，正成為具價值的地緣政治資產。

在國家發展大局中，澳門擁有罕見

的特質：國際化的環境、與葡語世界的聯繫、自身法律體系、多元文化傳統，以及在不同經濟體之間累積的深厚交往經驗。這些獨特元素相互交織，使澳門能夠發揮關鍵的互補角色，助力國家增強國際互信，並進一步深化中國經濟的對外開放。

特朗普訪華期間，中國外交部表示，兩國元首的接觸為世界「注入了穩定性與可定性」。

這種對穩定的追求，為國際合作的中介平台創造了機遇。在此背景下，澳門可以藉此進一步強化其作為經貿論壇、商務對接、商事仲裁服務、金融



A relação entre a China e os Estados Unidos entra numa nova fase de pragmatismo estratégico. Depois de anos marcados por guerras comerciais, rivalidade tecnológica e crescente tensão geopolítica, Pequim e Washington reconhecem que a estabilidade internacional exige entendimentos entre as duas maiores economias do mundo.

A visita de Donald Trump a Pequim – primeira de um Presidente norte-americano em quase uma década – confirma a mudança de tom. Apesar das diferenças estruturais entre os dois países, a mensagem chinesa é clara: competir não impede a necessidade de cooperação: “China e Estados Unidos devem ser parceiros em vez de rivais”, sublinha Xi Jinping. Por um lado, “o sucesso de um é uma oportunidade para o outro”; por outro, uma relação bilateral estável

é “boa para o mundo”.

Numa visão estratégica de longo prazo, o Ministério dos Negócios Estrangeiros chinês diz que as duas potências chegaram a um “novo entendimento comum” para uma relação de “estabilidade estratégica construtiva” que garanta “o desenvolvimento estável, saudável e sustentável” das relações sino-americanas.

A reorganização das cadeias globais de produção tem implicações importantes. Durante anos, o debate sobre diversificação económica na Região Administrativa Especial de Macau (RAEM) tem-se concentrado na redução da dependência do Jogo: turismo integrado, convenções, medicina tradicional chinesa, finanças modernas, tecnologia e economia digital erguem os pilares do discurso oficial. Contudo, a economia

global exige uma visão mais ampla no contexto da estratégia nacional.

Diversificar não significa apenas criar novos setores económicos, mas também inovar em funções estratégicas no processo de abertura e internacionalização da China. Nesse contexto, uma aproximação pragmática entre Washington e Pequim abre oportunidades relevantes. Ao longo da História, Macau desenvolveu uma identidade singular baseada na coexistência entre diferentes culturas, sistemas jurídicos e modelos económicos; herança que potencia nova dimensão estratégica.

Num cenário internacional polarizado, cidades capazes de criar pontes, facilitar o diálogo e oferecer ambientes institucionalmente confortáveis tornam-se ativos geopolíticos importantes. Macau possui características raras no

contexto chinês: ambiente internacionalizado, ligação ao mundo lusófono, sistema jurídico próprio, tradição multicultural e experiência consolidada de contato entre diferentes economias; elementos que potenciam papel complementar no reforço da confiança internacional e aprofundamento da abertura económica da China.

Durante a visita de Trump, o MNE chinês afirmou que os contactos entre os dois Presidentes “injetaram estabilidade e previsibilidade no mundo”.

A procura dessa estabilidade cria espaço para plataformas intermédias de cooperação internacional; contexto a partir do qual Macau pode reforçar a sua função enquanto plataforma para fóruns económicos, encontros empresariais, serviços de arbitragem comercial, cooperação financeira e internacionali-

澳門迎戰略新機

NA NOVA APROXIMAÇÃO CHINA-ESTADOS UNIDOS

合作以及中葡企業國際化平台的功能。

澳門的目標並非與香港或新加坡直接競爭，而是發揮自身的特質，使澳門在體制與外交層面的獨特優勢轉化為附加價值。因此，與葡語國家的聯繫日益重要。

同時，在積極開拓西語國家市場之餘，對巴西、安哥拉、莫桑比克等市場的投資與供應鏈重組，在能源、關鍵礦產、農業、基礎設施及能源轉型等領域亦具有重要的戰略意義。

澳門的平台角色正擺脫單純的外交或文化工具定位，轉型為配合國家國際

夥伴關係多元化、加強與全球南方合作的經濟利器。

澳門可提升影響力的另一個領域是學術與科技合作。即便在與美國戰略競爭的背景下，健康醫療、人工智能、可持續發展、清潔能源及科學創新等領域，依然存在國際合作的需求。

澳門大學、澳琴一體化及大灣區建設，為打造國際化的科研與創新平台提供了良好條件。在澳門的新經濟格局中，學術國際化雖然較少進入大眾視野，但實則具備成為核心支柱的潛力。

此外，會議及國際論壇產業也將迎來新的發展維度。在日益碎片化的世界

中，對話空間成為戰略資產；而澳門在接待能力、安全保障、活動組織及商務旅遊方面累積了豐富經驗。當前的挑戰在於，如何將這些後勤配套能力升級轉化為具備更高經濟與戰略含金量的國際平台。

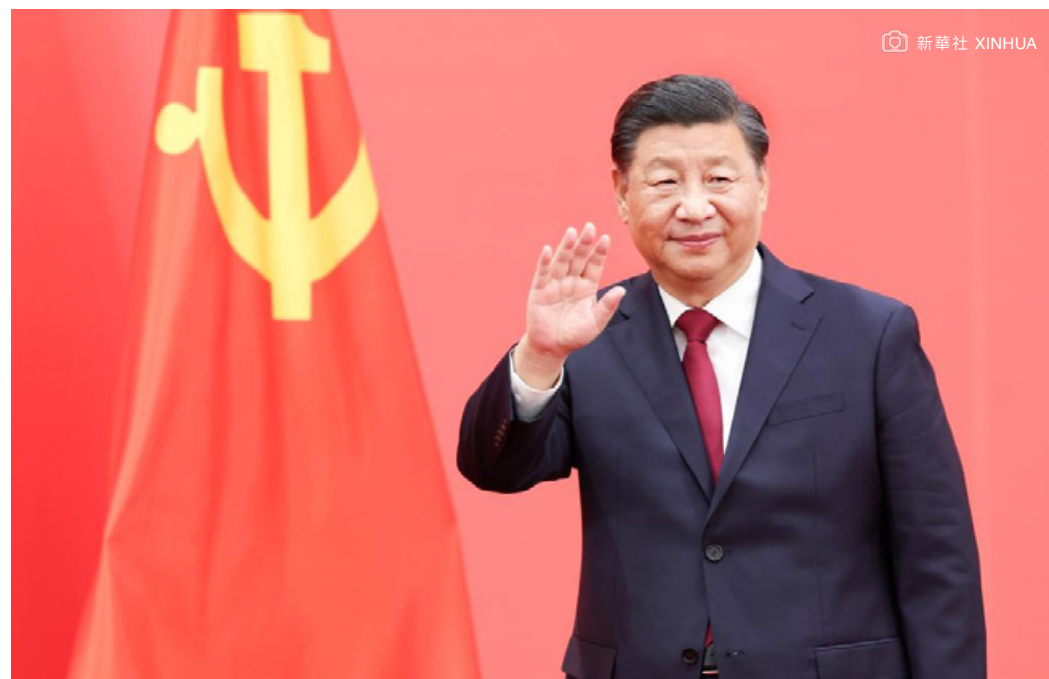
這一切自然有賴於與深合區的融合發展。深合區借助大灣區的規模、技術與產業優勢，助力澳門國際化。北京將橫琴視為推動澳門經濟多元化、培育面向國際的新興產業的試驗田。

中美關係步入新階段，進一步加速了對「複合型平台」的需求。這些平台既要與國際接軌，亦要切合國家的優

先戰略。

最大的挑戰在於戰略轉型。數十年來，澳門賴以繁榮的基石是區域旅遊與博彩中心；然而，全球經濟格局的重組，正為其成為備受各方信賴的國際平台，提供了絕佳契機。

習近平指出「當前世界百年未有之大變局加速演進」，並呼籲美國與中國共同樹立大國正確相處之道。對澳門而言，這意味著經濟多元不能停留於開關零散的新產業，更需意識到自身在連接中國與世界中的獨特角色。或許，這正是在中國新一輪對外開放中，澳門可以找到的戰略定位。📍



zação de empresas chinesas e lusófonas. O objetivo não será competir diretamente com Hong Kong ou Singapura, mas sim desenvolver nichos específicos onde a dimensão institucional e diplomática de Macau acrescente valor. A ligação aos Países de Língua Portuguesa ganha assim relevância crescente.

Sem esquecer a nova ambição hispânica, a reorganização das cadeias de investimento e abastecimento em mercados como Brasil, Angola e Moçambique assume importância estratégica em áreas como energia, minerais críticos, agricultura, infraestruturas e transição energética.

A plataforma em Macau deixa de ser apenas instrumento diplomático ou cultural, apresentando-se como ferramenta económica alinhada com a estratégia nacional de diversificação das parcerias

internacionais e do reforço da cooperação com o Sul Global.

Outro setor onde Macau pode ganhar relevância é o da cooperação académica e tecnológica. Mesmo num cenário de competição estratégica com os Estados Unidos, existe a necessidade de colaboração internacional em áreas como a saúde, inteligência artificial, sustentabilidade, energias limpas e inovação científica.

A Universidade de Macau, a integração com Hengqin e o desenvolvimento da Grande Baía oferecem condições para plataformas internacionais de investigação e inovação. A internacionalização académica pode ser um dos pilares mais importantes – embora menos visíveis – da nova economia de Macau.

Também a indústria de convenções e fóruns internacionais ganha nova di-

menção. Num mundo fragmentado, os espaços de diálogo tornam-se ativos estratégicos; e Macau possui experiência acumulada em hospitalidade, segurança, organização de eventos e turismo de negócios. O desafio é transformar essa capacidade logística numa plataforma de projeção internacional com maior conteúdo económico e estratégico.

Tudo isto depende naturalmente da integração na Zona de Cooperação Aprofundada, que possibilita a internacionalização de Macau através da escala territorial, tecnológica e industrial da Grande Baía. Pequim vê Hengqin como laboratório para a diversificação económica da RAEM e criação de novas indústrias orientadas para a internacionalização.

A nova fase das relações sino-americanas acelera a necessidade das plata-

formas híbridas; internacionalizadas; e, simultaneamente, integradas nas prioridades nacionais.

O maior desafio é estratégico. Durante décadas, a cidade prosperou sobretudo como plataforma regional de turismo e Jogo; contudo, a reorganização da economia global abre espaço para uma plataforma internacional de confiança. Xi Jinping lembra que “a transformação inédita do mundo acelera-se”, desafiando os Estados Unidos a “criar um novo paradigma de relacionamento entre grandes potências”. Para Macau, esse desafio significa que a diversificação não depende apenas da criação de novos setores isolados, mas também da consciência da ligação entre a China e o mundo. Talvez aí Macau possa encontrar um papel estratégico no novo ciclo da abertura chinesa. 📍

中俄深化睦鄰友好合作 PUTIN E XI REFORÇAM “PARCERIA ESTRATÉGICA”

新華社·澳門平台綜合報導 PLATAFORMA COM XINHUA



俄羅斯總統普京對中國進行為期兩天的國事訪問，這也是普京第25次正式訪華。期間，普京與國家主席習近平舉行會談、茶敘、共同出席攝影展，並在北京簽署了多項合作文件。

習近平形容，國際形勢變亂交織，並指多年來中俄兩國堅持在平等相待、相互尊重、重信守義、合作共贏的基礎上，發展新時代全面戰略協作夥伴關係。

他表示：「中俄關係進入更有作為、更快發展的新階段。」他又指，今年是中俄戰略協作夥伴關係建立30周年，亦是《中俄睦鄰友好合作條約》簽署25周年。習近平強調，兩國以法律形式確立了長期睦鄰友好、全面戰略協作的制度基礎。

普京表示，得益於高層交往密切，政治互信牢固，俄中雙邊關係已達到「空前的高水平」。

Visita de Estado de dois dias de Vladimir Putin à China, a 25.ª deslocação oficial do Presidente russo ao país, ficou marcada por encontros com Xi Jinping, conversas informais, uma exposição fotográfica e a assinatura de vários documentos de cooperação em Pequim. Num cenário internacional descrito como “fluido e turbulento”, Xi afirmou que China e Rússia desenvolveram uma parceria estratégica abrangente de coordenação para uma nova era, baseada na igualdade, no respeito mútuo e na cooperação mutuamente vantajosa.

“A relação China-Rússia entrou numa nova fase de maiores conquistas e desenvolvimento mais rápido”, declarou o líder chinês. Este ano assinala o 30.º aniversário da parceria estratégica de coordenação sino-russa e o 25.º aniversário do Tratado de Boa Vizinhança e Cooperação Amigável. Xi defendeu que o tratado estabeleceu a base jurídica para uma relação duradoura entre Pequim e Moscovo.

O Presidente russo disse que as relações bilaterais atingiram um “nível sem precedentes”, sustentadas por contatos próximos ao mais alto nível e forte confiança política mútua. Para Putin, os laços entre Moscovo e Pequim resistiram

he指出，俄中關係經受考驗，歷久彌堅，已成為全面戰略協作的典範。

習近平強調，雙方應進一步推動經貿投資、能源資源、交通運輸及科技創新等務實合作提質升級，積極佈局前沿領域。兩國元首簽署並發表《中華人民共和國和俄羅斯聯邦關於進一步加強全面戰略協作、深化睦鄰友好合作的聯合聲明》。北京同時宣佈，延長俄羅斯公民免簽入境期限至2027年12月31日。

在國際方面，習近平主張，中俄作為聯合國安理會常任理事國，共同推動構建更加公正合理的全球治理體系。他呼籲加強多邊協作，維護戰後國際秩序，引領全球治理體系改革的正確方向。針對海灣及中東局勢，習近平強調，全面止戰刻不容緩。他認為，戰事盡早平息有助於減少對能源供應穩定、產業鏈供應暢通和國際貿易秩序的干擾。

ao teste do tempo e tornaram-se exemplo de coordenação estratégica abrangente.

Xi apelou ao reforço da cooperação prática em comércio, investimento, energia, transportes e inovação científica e tecnológica, bem como à expansão da colaboração em setores de ponta. Os dois líderes assinaram uma declaração conjunta para reforçar a coordenação estratégica e aprofundar a cooperação de boa vizinhança. Pequim anunciou também a extensão da isenção de vistos para cidadãos russos até 31 de dezembro de 2027.

No plano internacional, Xi defendeu que China e Rússia, enquanto membros permanentes do Conselho de Segurança da ONU, devem contribuir para uma governação global mais justa e equilibrada. O líder chinês apelou ao reforço da coordenação multilateral, à defesa da ordem internacional do pós-guerra e à promoção de reformas no sistema internacional.

Sobre o Golfo e o Médio Oriente, Xi afirmou que todas as hostilidades devem cessar imediatamente, considerando que o fim rápido do conflito ajudaria a reduzir perturbações no abastecimento energético, nas cadeias logísticas e no comércio internacional.

香港警方聯9地反跨境詐騙

香港警務處聯同九個國家及地區的警方，成功偵破涉案金額高達7.52億美元的網絡詐騙案，共拘捕3,018人。其中，香港涉案宗數雖少於印尼及泰國，卻錄得3.19億美元損失，佔總額42%，成財產損失最嚴重的地區。

相關調查在「Frontier+」跨境執法平台框架下合作展開，凍結了超過10.1萬個涉案銀行帳戶。執法部門特別警告，犯罪集團利用加密資產洗錢的趨勢正急劇上升。

共融會議探討多個議題

「2026共融會議暨嘉年華」第二日會議於澳門聯合國學校舉行。活動由澳門商務讀者慈善會主辦，新濠博亞娛樂及夢想無界基金贊助，免費開放參與。論壇匯聚專家學者、業界人士及逾百個家庭，圍繞神經多樣性、融合教育、家庭支援及基於實證的社區回應方案展開探討。

2024年度職業稅退稅今起退回

財政局今日（22日）起向符合資格的澳門居民退還2024年度已繳職業稅的60%，退稅上限為14,000澳門元。首批受惠的納稅人達約16.9名，涉及總金額約10.4億澳門元。退稅款項將透過銀行轉帳、薪俸存入或郵政支票方式發放。

Fraudes em rede

Uma operação internacional em dez jurisdições detetou 752 milhões de dólares em fraudes e resultou em 3.018 detenções. Hong Kong concentrou 42% das perdas, com 319 milhões de dólares, apesar de ter menos processos do que a Indonésia ou a Tailândia. A investigação, no âmbito da plataforma Frontier+, congelou mais de 101 mil contas bancárias e alertou para o uso crescente de criptoativos no branqueamento de capitais.

Inclusão em foco

A School of Nations acolheu o segundo dia da Conferência e Festival INCLUSION, organizado pela Charity Association of Macau Business Readers. O evento, gratuito e apoiado pela Melco e pela We Can Dream Together Foundation, reuniu especialistas, profissionais e mais de 100 famílias para debater neurodiversidade, educação inclusiva, apoio familiar e respostas comunitárias baseadas em evidência.

Devolução de imposto arranca hoje

A Direcção dos Serviços de Finanças começa hoje a devolver 60% do imposto profissional de 2024, até ao limite de 14 mil patacas, aos residentes de Macau elegíveis. O programa envolve cerca de 1,04 mil milhões de patacas e o primeiro lote abrange 169.300 contribuintes. A devolução será feita por transferência bancária, vencimento ou cheque postal.